



بيروت في ١٦/٩/٢٠١٥

رقم ٢٢/٢٠١٥/٤١٧٦

النشرة الالكترونية ٥٣ – Newsletter nr. 53

أيلول (سبتمبر) ٢٠١٥ – September 2015

الفهرس – Index

6/9	Summary of Beirut Port statistics at July 2015 compared with the same – period of 2014.
7	- انخفاض الحركة الاجمالية في مرفأ بيروت خلال الاشهر السبعة الاولى من العام ٢٠١٥.
7	- تراجع وزن البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وارتفاع حركة البضائع اللبنانية المصدرة.
7/8	- انخفاض مجموع الحاويات في مرفأ بيروت.
8	- ارتفاع طفيف لحركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي ورقم كبير لحركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية.
9	- انخفاض ملموس بحركة المسافنة.
9	- زيادة جيدة بحركة السيارات.
9	- انخفاض الحركة الاجمالية لم ينسحب على مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء.
10	- زعيتز: المطلوب تحرك سريع لإزالة النفايات من الشارع.
10/13	Summary of containers handled at Beirut Port at July 2015 compared – with the same period of 2014.
11	- تراجع الحركة الاجمالية للحاويات في الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي .
11/12	- تحسن حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والمصدرة ملأى ببضائع لبنانية.
12	- انخفاض مجموع حركة المسافنة.
12	- ٣١,٨٠٠ بالمئة حصة حركة المسافنة من المجموع العام للحاويات في مرفأ بيروت.



-2-

13	- انتخاب لبنان ممثلاً بالوزير ميشال فرعون رئيساً للجنة منظمة السياحة العالمية لمنطقة الشرق الاوسط.
13/14	- علي حسن خليل يطالب بإيقاف المعتدين على رئيس مصلحة الجمارك في مطار بيروت الدولي. والجمارك أوعزت الى موظفيها باتخاذ أقصى تدابير التشدد.
14/18	- Summary of Lebanese customs statistics at July 2015 compared with the same period of 2014.
14	- Lebanon trade deficit down to USD 8545 millions. -
14	- تراجع فاتورتي الاستيراد والتصدير وعجز الميزان التجاري.
15	- الصين ما تزال الاولى بالتصدير الى لبنان.
15	- السعودية تحتفظ بالاولى استيراداً من لبنان.
16	- تراجع حصة البلدان العشرة الاولى المصدرة الى لبنان والمستوردة منه.
16	- ٧١ بالمئة من الاستيراد تم عبر مرفأ بيروت خلال الاشهر السبعة الاولى من العام ٢٠١٥.
16/17	- ٤٩ بالمئة من التصدير تم عبر مرفأ بيروت.
17	- Top 10 exporting countries to Lebanon in the 1 st 7 months of 2015 -
18	- Top 10 importing countries from Lebanon in the 1 st 7 months of 2015 -
18/19	- نظريان: نشجع القطاع الخاص للدخول الى الانتاج في الطاقة المتجددة.
19	- حرب حوّل ٥٩ مليون دولار لصالح الصندوق البلدي من وزارة الاتصالات.
19/20	- شهيب: ملف النفائات لا يتحمل الرفاهية وهو بحاجة لتعاون الجميع.
20/21	- Summary of Tripoli Port statistics at July 2015 compared with the same period of 2014.
20/21	- إقفال المعابر البرية عبر سوريا انعكس ايجاباً على مرفأ طرابلس.
21	- ارتفاع الحركة الاجمالية في مرفأ طرابلس خلال الاشهر السبعة الاولى من العام ٢٠١٥.
21	- زيادة ملموسة لحركة البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والبضائع اللبنانية المصدرة.

2/42

ICN – Newsletter nr. 53 – September 2015



21	-تحسن ملموس لحركة الشاحنات المحملة بالبضائع المستوردة والمصدرة.
21	-ارتفاع الحركة الاجمالية انعكس ايجابا على مجموع الواردات المرفئية.
21	-حسين الحاج حسن: نحن نعيش في دولة فاشلة.
22	-الجميل: نعمل لتشكيل رأي عام صناعي ضاغط.
22/25	Summary of Beirut Port statistics in July 2015
23	-حركة مرفأ بيروت ومجموع وارداته المرفئية في تموز أدنى من حزيران ٢٠١٥.
23	-انخفاض وزن البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والبضائع اللبنانية المصدرة.
23	-تراجع مجموع الحاويات المتداولة في مرفأ بيروت.
24	-انخفاض حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والمصدرة ملأى ببضائع لبنانية.
24	-حركة المسافنة في تموز أكبر منها في حزيران ٢٠١٥.
24	-تراجع مجموع حركة السيارات.
25	-انخفاض مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء.
25	-محمد البعاصيري: موجودات مصرف لبنان بالعملات الاجنبية تعدت الـ٣٩ مليار دولار، واحتياطي الذهب صمام أمان للاقتصاد.
26	-محطة الحاويات في مرفأ بيروت تنقذ موسم البطاطا من كارثة محتمة.
26/28	Summary of Lebanese customs statistics in July 2015 .-
26	Lebanon trade deficit down to USD 1309 million in July 2015.-
26	- استمرار تراجع فاتورتي الاستيراد والتصدير وعجز الميزان التجاري في تموز ٢٠١٥.
27	-الصين مستمرة بالتربع على المرتبة الاولى تصديرا الى لبنان والسعودية استيرادا من لبنان.
27	- ٧٠ بالمئة من فاتورة الاستيراد تمت عبر مرفأ بيروت.
28	- ٥٤ بالمئة من فاتورة التصدير تمت عبر مرفأ بيروت.
28	-إغلاق المعابر البرية انعكس ايجابا على حركة مرفأ بيروت ومرفأ طرابلس.



-4-

28/29	Les flux de capitaux en baisse de 33% au preme semestre 2015. –
29	.1.5 billion in Eurobond to be issued next month –
30/31	Financial results of the three largest Lebanese Banks for the first half – .2015
31/32	– ٢٣٥٨٥ سيارة جديدة بيعت في الاشهر السبعة الاولى من العام ٢٠١٥.
32	– تامر يطلع زعيتر على أوضاع مرفأ طرابلس.
32	– انتخابات لنقابتي النقل البحري والسياحة والسفر.
33	– دبوسي في روسيا لتفعيل المبادلات التجارية وتسهيل المعاملات الجمركية.
33	– ارتفاع أرباح موانئ دبي العالمية في النصف الاول من العام ٢٠١٥.
34	– "أجنحة الشام للطيران" تمدد خطوطها الى مسقط.
34	– ٣٧ باخرة عملاقة تدخل قطاع النقل البحري في النصف الاول من العام الحالي.
34/35	– خدمات اضافية لـ (UASC) لأفريقيا الغربية.
35	– الصادرات والواردات البنينية العربية ٩,٩ بالمئة و ١٣,٧ بالمئة في العام ٢٠١٤.
35/36	– انخفاض حركة مرفأ جده الاسلامي في الاشهر السبعة الاولى من العام ٢٠١٥.
36	– مرفأ العقبة يسجل ارتفاعا بالبضائع وانخفاضا بالحاويات في الاشهر السبعة الاولى من العام .٢٠١٥
37	– "طيران الامارات" الاولى على صعيد الشحن الجوي الدولي في العام ٢٠١٤.
37	– اكتشاف أكبر حقل غاز قبالة سواحل مصر في المتوسط.
37/38	Suez Canal hits new day record with 70 ships. –
38	Volumes wilt under summer sun. –
38/39	Boxes, boxes and yet more boxes in Shanghai. –
39	– استمرار ارتفاع حجم الطاقة المعطلة (Idle Container Fleet).



39	- (OOCL) تستلم الباخرة الثامنة والاخيرة سعة ٨٨٨٨ حاوية نمطية.
39/40	- مطار هونغ كونغ الدولي الاول على صعيد الشحن الجوي في العالم في العام ٢٠١٤.
40	- عشرات القتلى ومئات الجرحى في انفجارات في مرفأ (Tianjin) الصيني.
40	- (Evergreen) تستلم الباخرة العاشرة والاخيرة سعة ٨٥٠٨ حاوية نمطية.
41	- (MSC) تستأجر المزيد من البواخر العملاقة.
41	- باخرة اضافية جديدة لـ (Arkas).
41/42	- Here are the world's richest shipping families. -

بالإمكان الاطلاع على كافة النشرات الالكترونية وأخبار الغرفة على الموقع الالكتروني للغرفة الدولية

للملاحة في بيروت www.icnbeirut.com



Summary of Beirut Port Statistics at July 2015
compared with the same period of 2014

Subjects	1 st 7 months 2015	1 st 7 months 2014	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Beirut Port	1,012	1,169	-157	-13.43%
Total Tonnage handled (tons) millions	4,615	4,939	-324 thousand	-6.56 %
Total imports (tons) millions	4,047	4,391	-344 thousand	-7.83 %
Total exports (tons) thousand	568	548	+20	+3.65 %
Total Containers handled (TEU)	665,145	718,085	-52,940	-7.37 %
Containers imported for local markets (TEU)	218,924	216,957	+1,967	+0.91 %
Containers exported with Lebanese cargoes (TEU)	46,923	38,564	+8,359	+21.68 %
Total Transshipment containers (TEU)	211,536	263,145	-51,609	-19.61 %
Total Cars handled (cars)	58,813	52,846	+5,967	+11.29 %
Total Imported (cars)	50,670	44,732	+5,938	+13.27 %
Total Re-exported (cars)	8,143	8,114	+29	+0.36 %
Total Passengers	2,509	1,133	+1,376	+121.45%
Total Port revenues (USD) (millions)	138,838	122,329	+16,509	+13.50 %
Total Harbor Master fees (USD) (millions)	3,420	3,632	-212 thousand	-5.84 %
Total revenues of Beirut Port & Harbor Master (USD) (millions)	142,258	125,961	+16,297	+12.94 %



-7-

انخفاض حركة مرفأ بيروت الاجمالية في الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي

لم ينسحب على مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء

أفادت الاحصاءات، أن مرفأ بيروت سجل انخفاضا بحركته الاجمالية في الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي، مقارنة مع تلك المسجلة في الاشهر ذاتها من العام الماضي. لكن هذا الانخفاض لم ينسحب على مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء.

مقارنة بحركة مرفأ بيروت خلال الاشهر السبعة الاولى من العامين ٢٠١٤ و ٢٠١٥

وبينت المقارنة بحركة مرفأ بيروت خلال الاشهر السبعة الاولى من العامين ٢٠١٤ و ٢٠١٥،

الوقائع التالية:

مجموع البواخر: بلغ ١,٠١٢ باخرة مقابل ١,١٦٩ باخرة، أي بتراجع قدره ١٥٧ باخرة ونسبته ١٣,٤٣ بالمئة.

كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي ٤,٦١٥ ملايين طن مقابل ٤,٩٣٩ ملايين طن، أي بتراجع قدره ٣٢٤ ألف طن ونسبته ٦,٥٦ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ٤,٦١٥ ملايين طن في الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي

كالآتي:

البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغ وزنها ٤,٠٤٧ ملايين طن مقابل ٤,٣٩١ ملايين طن، أي بانخفاض قدره ٣٤٤ ألف طن ونسبته ٧,٨٣ بالمئة.

البضائع اللبنانية المصدرة: بلغ وزنها ٥٦٨ ألف طن مقابل ٥٤٨ ألف طن، أي بارتفاع قدره ٢٠ ألف طن ونسبته ٣,٦٥ بالمئة.

تراجع حركة الحاويات في الاشهر السبعة الاولى من العام ٢٠١٥

كما أفادت الاحصاءات أن حركة الحاويات التي تداولها مرفأ بيروت خلال الاشهر السبعة الاولى من

العام الحالي، جاءت أدنى مما كانت عليه في الفترة نفسها من العام الماضي، فقد بلغ مجموعها ٦٦٥,١٤٥ حاوية نمطية مقابل ٧١٨,٠٨٥ حاوية، أي بتراجع قدره ٥٢,٩٤٠ حاوية نمطية ونسبته ٧,٣٧ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٦٦٥,١٤٥ حاوية نمطية في الاشهر السبعة الاولى من العام ٢٠١٥،

كالآتي:



-8-

الحاويات المستوردة: بلغ عددها ٣٣٠,١٩٧ حاوية نمطية مقابل ٣٤٩,٨٠١ حاوية، أي بانخفاض قدره ١٩,٦٠٤ حاوية نمطية ونسبته ٥,٦٠ بالمئة.

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها: بلغت ٣٢٣,٩٩٢ حاوية نمطية مقابل ٣٤٨,٨٧٨ حاوية، أي بانخفاض قدره ٢٤,٨٨٦ حاوية ونسبته ٧,١٣ بالمئة.

الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغ عددها ١٠,٩٥٦ حاوية نمطية مقابل ١٩,٤٠٦ حاوية، أي بانخفاض قدره ٨,٤٥٠ حاوية نمطية ونسبته ٤٣,٥٤ بالمئة.

كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في الأشهر السبعة الأولى من العام ٢٠١٥؟

وتوزعت حركة الحاويات المستوردة في الأشهر السبعة الأولى من العام الحالي، والبالغة ٣٣٠,١٩٧ حاوية نمطية كالآتي:

الحاويات المستوردة يرسم الاستهلاك المحلي: سجلت ارتفاعا طفيفا فبلغ مجموعها ٢١٨,٩٢٤ حاوية نمطية مقابل ٢١٦,٩٥٧ حاوية خلال الفترة ذاتها من العام الماضي، أي بتحسّن قدره ١,٩٦٧ حاوية نمطية ونسبته حوالي ٠,٩١ بالمئة.

الحاويات المستوردة فارغة: بلغت ٥,٦٩٩ حاوية نمطية مقابل ١,١٦٥ حاوية، أي بارتفاع قدره ٤,٥٣٤ حاوية نمطية ونسبته ٣٨٩ بالمئة.

الحاويات المستوردة يرسم المسافنة: بلغت ١٠٥,٥٧٤ حاوية نمطية مقابل ١٣١,٦٧٩ حاوية، أي بانخفاض قدره ٢٦,١٠٥ حاوية نمطية ونسبته ١٩,٨٢ بالمئة.

وكيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها في الأشهر السبعة الأولى من العام

٢٠١٥؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها في الأشهر السبعة الأولى من العام الحالي والبالغة ٣٢٣,٩٩٢ حاوية نمطية كالآتي:

الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية: بلغت ٤٦,٩٢٣ حاوية نمطية مقابل ٣٨,٥٦٤ حاوية، أي بزيادة جيدة قدرها ٨,٣٥٩ حاوية نمطية ونسبتها ٢١,٦٨ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفرغها من البضائع المستوردة يرسم الاستهلاك المحلي: بلغت ١٧١,١٠٧ حاوية نمطية مقابل ١٧٨,٨٤٨ حاوية، أي بانخفاض قدره ٧,٧٤١ حاوية نمطية ونسبته ٤,٣٣ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها يرسم المسافنة: بلغت ١٠٥,٩٦٢ حاوية نمطية مقابل ١٣١,٤٦٦ حاوية، أي بتراجع قدره ٢٥,٥٠٤ حاوية نمطية ونسبته ١٩,٤٠ بالمئة.



-9-

انخفاض حركة الحاويات برسم المسافنة في الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي

وبلغ مجموع حركة الحاويات برسم المسافنة ٢١١,٥٣٦ حاوية نمطية في الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي، مقابل ٢٦٣,١٤٥ حاوية للفترة عينها من العام الماضي، أي بتراجع قدره ٥١,٦٠٩ حاوية نمطية ونسبتها ١٩,٦١ بالمئة.

ارتفاع حركة السيارات في الاشهر السبعة الاولى من العام ٢٠١٥

بينما سجل مرفأ بيروت ارتفاعا بحركة السيارات التي تعامل معها في الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي، فبلغ مجموعها ٥٨,٨١٣ سيارة مقابل ٥٢,٨٤٦ سيارة للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بتحسّن قدره ٥,٩٦٧ سيارة ونسبته ١١,٢٩ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٥٨,٨١٣ سيارة في الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي كالآتي:

السيارات المستوردة: بلغ مجموعها ٥٠,٦٧٠ سيارة مقابل ٤٤,٧٣٢ سيارة، أي بزيادة قدرها ٥,٩٣٨ سيارة ونسبتها ١٣,٢٧ بالمئة.

السيارات المعاد تصديرها بحرا: بلغت ٨,١٤٣ سيارة مقابل ٨,١١٤ سيارة، أي بارتفاع قدره ٢٩ سيارة ونسبته حوالي ٠,٣٦ بالمئة.

انخفاض الحركة الاجمالية في الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي

لم ينسحب على مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء

وأظهرت الاحصاءات بأن تراجع الحركة الاجمالية في مرفأ بيروت في الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي، لم ينسحب على مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء والذي بلغ ١٤٢,٢٥٨ مليون دولار مقابل ١٢٥,٩٦١ مليون دولار للفترة نفسها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ١٦,٢٩٧ مليون دولار ونسبتها ١٢,٩٤ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١٤٢,٢٥٨ مليون دولار في الاشهر السبعة الاولى من العام ٢٠١٥،

كالآتي:

مجموع الواردات المرفئية: بلغ ١٣٨,٨٣٨ مليون دولار مقابل ١٢٢,٣٢٩ مليون دولار أي بارتفاع قدره ١٦,٥٠٩ مليون دولار ونسبته ١٣,٥٠ بالمئة.

مجموع واردات رئاسة الميناء: بلغ ٣,٤٢٠ ملايين دولار مقابل ٣,٦٣٢ ملايين دولار، أي بانخفاض قدره ٢١٢ ألف دولار ونسبته ٥,٨٤ بالمئة.



زعيترو: المطلوب تحرك سريع لإزالة النفايات من الشارع

عقد وزير الأشغال العامة والنقل غازي زعيترو مؤتمرا صحافيا في مكتبه في الوزارة، تناول فيه التحضيرات لموسم الشتاء ومشكلة النفايات المتراكمة والجراءات اللازمة التي ستتخذ بشأن تنظيف المجاري في المناطق والطرق الواقعة ضمن نطاق عمل وزارة الأشغال العامة والنقل، وموضوع انهيار طريق الضبيه البحرية إضافة الى المناطق والطرق الواقعة ضمن نطاق البلديات ووضع نهر الغدير ونفق المطار، ليكون المواطن على بيئة مما يجري على أرض الواقع.

وأطلق زعيترو صرخة قبل هطول الامطار، مطالباً الجميع "بالوقوف أمام مسؤوليته الوطنية والتحرك على كل المستويات لحل هذه الكارثة البيئية"، مؤكداً أن "وزارة الأشغال على أهبة الاستعداد للتعاون مع كافة الوزارات لحل هذه المعضلة لأنه عند هطول الامطار ستصب كلها باتجاه المناطق المنخفضة الساحلية، ما سيؤدي الى فيضانات بسبب تراكم وجرف النفايات على المجاري"، مناشداً الجميع "التعاون لحل هذه الكارثة الوطنية وتحمل المسؤولية أمام هذه الازمة الوطنية".

وأوضح "أن هذا العام يختلف عن الاعوام السابقة بسبب أزمة النفايات وتراكمها في الانهار وعلى الطرقات"، مكرراً تحذيره من "رمي النفايات بالقرب من المطار وعلى الشاطئ"، مشيراً الى "أن هناك جرائم ترتكب بحق البيئة والانسان من دون أدنى مسؤولية...".

Summary of containers handled at Beirut Port at July 2015

Compared with the same period of 2014

Subject	1 st 7 months 2015 (TEU)	1 st 7 months 2014 (TEU)	+ / - (TEU)	+ / - %
Containers imported full for local markets	218,924	216,957	+1,967	+0.91 %
Containers imported empty	5,699	1,165	+4,534	+389 %
Containers exported full with Lebanese cargoes	46,923	38,564	+8,359	+21.68 %
Containers re-exported empty	171,107	178,848	-7,741	-4.33 %
Total transshipment containers (full & empty)	211,536	263,145	-51,609	-19.61 %
Total containers restowed on board vessels	10,956	19,406	-8,450	-43.54%
Total containers handled (TEU)	665,145	718,085	-52,940	-7.37 %



انخفاض حركة الحاويات في مرفأ بيروت الى ٦٦٥,١٤٥ حاوية نمطية في الاشهر السبعة الأولى من

العام ٢٠١٥

تراجع حركة الحاويات برسم المسافنة وارتفاع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي

والحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية

سجل مرفأ بيروت انخفاضا بحركة الحاويات التي تداولها في الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي، مقارنة بتلك المحققة في الفترة نفسها من العام الماضي.

فقد تداول المرفأ ٦٦٥,١٤٥ حاوية نمطية مقابل ٧١٨,٠٨٥ حاوية للفترة ذاتها من العام الماضي،

أي بانخفاض قدره ٥٢,٩٤٠ حاوية نمطية ونسبته ٧,٣٧ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٦٦٥,١٤٥ حاوية نمطية في الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي،

كالآتي:

الحاويات المستوردة: بلغ مجموعها ٣٣٠,١٩٧ حاوية نمطية مقابل ٣٤٩,٨٠١ حاوية، أي بانخفاض قدره ١٩,٦٠٤ حاوية نمطية ونسبته ٥,٦٠ بالمئة.

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها: بلغ مجموعها ٣٢٣,٩٩٢ حاوية نمطية مقابل ٣٤٨,٨٧٨ حاوية، أي بتراجع قدره ٢٤,٨٨٦ حاوية نمطية ونسبته ٧,١٣ بالمئة.

الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغ عددها ١٠,٩٥٦ حاوية نمطية مقابل ١٩,٤٠٦ حاوية، أي بتراجع قدره ٨,٤٥٠ حاوية نمطية ونسبته ٤٣,٥٤ بالمئة.

كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي؟

وتوزعت حركة الحاويات المستوردة في الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي والبالغة

٣٣٠,١٩٧ حاوية نمطية كالآتي:

الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغ عددها ٢١٨,٩٢٤ حاوية نمطية مقابل ٢١٦,٩٥٧ حاوية في الفترة ذاتها من العام الماضي، أي بارتفاع طفيف قدره ١,٩٦٧ حاوية نمطية ونسبته ٠,٩١ بالمئة.

الحاويات المستوردة فارغة: بلغ عددها ٥,٦٩٩ حاوية نمطية مقابل ١,١٦٥ حاوية، أي بزيادة قدرها ٤,٥٣٤ حاوية نمطية ونسبتها ٣٨٩ بالمئة.

الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغ عددها ١٠٥,٥٧٤ حاوية نمطية مقابل ١٣١,٦٧٩ حاوية، أي بتراجع قدره ٢٦,١٠٥ حاوية نمطية ونسبته ١٩,٨٢ بالمئة.



-12-

وكيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها في الأشهر السبعة الأولى من العام

٢٠١٥

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها في الأشهر السبعة الأولى من العام الحالي، والبالغة ٣٢٣,٩٩٢ حاوية نمطية كالاتي:

الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية: بلغ عددها ٤٦,٩٢٣ حاوية نمطية مقابل ٣٨,٥٦٤ حاوية للأشهر السبعة الأولى ذاتها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ٨,٣٥٩ حاوية نمطية ونسبته ٢١,٦٨ بالمئة. الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفريغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغ مجموعها ١٧١,١٠٧ حاوية نمطية مقابل ١٧٨,٨٤٨ حاوية، أي بتراجع قدره ٧,٧٤١ حاوية نمطية ونسبته ٤,٣٣ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغ عددها ١٠٥,٩٦٢ حاوية نمطية مقابل ١٣١,٤٦٦ حاوية، أي بانخفاض قدره ٢٥,٥٠٤ حاوية نمطية ونسبته ١٩,٤٠ بالمئة.

انخفاض مجموع حركة المسافنة في الأشهر السبعة الأولى من العام ٢٠١٥

وبلغ مجموع الحاويات برسم المسافنة التي تعامل معها مرفأ بيروت في الأشهر السبعة الأولى من العام الحالي، ٢١١,٥٣٦ حاوية نمطية مقابل ٢٦٣,١٤٥ حاوية في الفترة نفسها من العام الماضي، أي بتراجع قدره ٥١,٦٠٩ حاوية نمطية ونسبته ١٩,٦١ بالمئة.

حصة حركة المسافنة ٣١,٨٠ بالمئة من المجموع العام للحاويات في الأشهر السبعة الأولى من

العام ٢٠١٥

وشكلت حركة الحاويات برسم المسافنة التي تداولها مرفأ بيروت في الأشهر السبعة الأولى من العام الحالي والبالغة ٢١١,٥٣٦ حاوية نمطية ما نسبته ٣١,٨٠ بالمئة من المجموع العام للحاويات البالغة ٦٦٥,١٤٥ حاوية نمطية، بينما شكلت حركة المسافنة البالغة ٢٦٣,١٤٥ حاوية نمطية والتي تعامل معها مرفأ بيروت في الفترة ذاتها من العام الماضي ما نسبته ٣٦,٦٤ بالمئة من المجموع العام للحاويات التي تداولها والبالغة ٧١٨,٠٨٥ حاوية نمطية.

لماذا تراجع حركة المسافنة في الأشهر السبعة الأولى من العام الحالي؟

ونذكر مجدداً بأن الانخفاض الكبير بحركة المسافنة في الأشهر السبعة الأولى من العام الحالي، يعود الى الاضراب الذي كان شهده مرفأ بيروت لنقابة أصحاب الشاحنات العمومية العاملة في المرفأ في مطلع العام الحالي، ما دفع بعض البواخر المحملة بالحاويات برسم المسافنة الى تغيير وجهة إبحارها وتفريغها في مرفأ بعض البلدان المجاورة. كما أن الاضراب الذي شهده مرفأ بور سعيد المصري في



حزيران (يونيو) من العام ٢٠١٤، دفع بعض البواخر أيضا الى تغيير وجهة إبحارها وتفريغ الحاويات برسم بور سعيد في مرفأ بيروت بصورة مؤقتة، ما أدى الى ارتفاع حركة الحاويات برسم المسافنة في الأشهر السبعة الاولى ذاتها من العام الماضي، مقارنة مع تلك المسجلة في الفترة نفسها من العام الحالي.

انتخاب لبنان ممثلا بالوزير ميشال فرعون رئيسا للجنة منظمة السياحة العالمية لمنطقة

الشرق الاوسط

انتخب لبنان ممثلا بوزير السياحة ميشال فرعون، رئيسا للجنة منظمة السياحة العالمية لمنطقة الشرق الاوسط لمدة عامين ٢٠١٦ و ٢٠١٧، في الاجتماع الذي عقدته الجمعية العمومية لمنظمة السياحة العالمية، المنعقد في مديلين الكولومبية، في حضور المدير العام لمنظمة السياحة العالمية الدكتور طالب الرفاعي وحوالي ٧٢ وزيرا للسياحة ومنهم فرعون على رأس وفد لبناني.

وتم التوافق على انعقاد الاجتماع المقبل لمنظمة السياحة العالمية في لبنان خلال شهر أيار من العام المقبل. وتحدث فرعون عن انتخابه رئيسا للجنة منظمة السياحة العالمية لمنطقة الشرق الاوسط للعامين ٢٠١٦ و ٢٠١٧، كتمثل عن لبنان، فثكر الاعضاء على انتخابه بالاجماع، متحدثا عن التحديات التي تواجه المنطقة في هذه الظروف، والهواجس والازمات الكبيرة من جهة، ومن جهة ثانية الآمال المعقودة على هذه المنطقة لتعود واحة سلام وسياحة وطمأنينة.

علي حسن خليل يطالب بإيقاف المعتدين على رئيس مصلحة الجمارك في مطار بيروت

الدولي

أجرى وزير المال علي حسن خليل، اتصالات بالاجهزة الامنية المعنية، طالبا منها اتخاذ الاجراءات اللازمة بحق المعتدين على رئيس مصلحة الجمارك في مطار بيروت الدولي سامر ضيا وتوقيف الفاعلين، كما طالب بإحالة الملف على القضاء المختص.

والجمارك أوعزت الى موظفيها باتخاذ أقصى التدابير المشددة

وكان قد صدر عن مديرية الجمارك العامة بيانا أوضحت فيه أن رئيس مصلحة جمارك مطار بيروت الدولي سامر ضيا، قام بإجراء كشف على إرسالية من الألبسة تبين أنها مخالفة لما كان صرح به صاحب المعاملة، مما أدى الى تنظيم مخالفة بمقدار ٢,٨٤٨,٠٠٠ ليرة لبنانية. وقام صاحب المعاملة طارق السبع بالاعتراض على هذه المخالفة وأقدم مع آخرين وهما (ط.س.) و (م.س.) بالتوجه الى مكتب رئيس المصلحة في المطار محاولين الدخول عنوة.



-14-

على أثر هذا الاعتداء، أعطى مدير الجمارك العام شفيق مرعي توجيهاته الى أجهزة الضابطة الجمركية بضبط الوضع وتوقيف الفاعلين. وبعد الاستماع الى أقوالهم لدى مديرية إقليم جمارك بيروت، تم توقيفهم عملاً بإشارة معاون مفوض الحكومة لدى المحكمة العسكرية، وسيتم الادعاء على كل من يظهره التحقيق فاعلاً أو متورطاً في هذه القضية. وعملاً بتوجيهات وزير المالية، أصدر مدير الجمارك العام تعليمات الى موظفي جمارك المطار تقضي باتخاذ أقصى التدابير المتشددة في أجهزة الجمارك.

Summary of Lebanese Customs Statistics at July 2015 **compared with the same period of 2014**

Subjects	1 st 7 months 2015 (USD) (million)	1 st 7 months 2014 (USD) (million)	+ / - (USD) (million)	+ / - %
Total imports (million)	10316	11938	-1622	-14 %
Total exports (million)	1771	1935	-164	-8 %
Trade deficit (million)	8545	10003	-1458	-15 %

Lebanon trade deficit down to USD 8545 million at July 2015

انخفاض عجز الميزان التجاري اللبناني الى ٨٥٤٥ مليون دولار في الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي
تراجع فاتورة الاستيراد الى ١٠٣١٦ مليون دولار والتصدير الى ١٧٧١ مليون دولار
أظهرت احصاءات الجمارك اللبنانية أن قيمة فاتورتي الاستيراد والتصدير في الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي، جاءت أدنى مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي. كما بينت أن الانخفاض الكبير في فاتورة الاستيراد أدى الى استمرار تراجع عجز الميزان التجاري.
انخفاض فاتورتي الاستيراد والتصدير

فقد بلغت فاتورة الاستيراد ١٠٣١٦ مليون دولار في الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي، مقابل ١١٩٣٨ مليون دولار في الفترة ذاتها من العام الماضي، أي بانخفاض قدره ١٦٢٢ مليون دولار ونسبته ١٤ بالمئة.

كما تراجعت فاتورة التصدير الى ١٧٧١ مليون دولار مقابل ١٩٣٥ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ١٦٤ مليون دولار ونسبته ٨ بالمئة.

وأدى التراجع الكبير بفاتورة الاستيراد الى انخفاض عجز الميزان التجاري الى ٨٥٤٥ مليون دولار مقابل ١٠٠٠٣ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ١٤٥٨ مليون دولار ونسبته ١٥ بالمئة.

14/42

ICN – Newsletter nr. 53 – September 2015



الصين ما تزال تصدر قائمة الدول المصدرة الى لبنان

- من ناحية أخرى، أفادت الاحصاءات أن الصين ما تزال تصدر قائمة الدول المصدرة الى لبنان في الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي، بتصديرها سلعا بـ ١٢١٠ مليون دولار مقابل ١٤٢٨ مليون دولار للفترة نفسها من العام الماضي، أي بتراجع قدره ٢١٨ مليون دولار ونسبته ١٥ بالمئة.
- وظلت ايطاليا في المرتبة الثانية بتصديرها بـ ٧٧٩ مليون دولار مقابل ١٠٥٢ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٢٧٣ مليون دولار ونسبته ٢٦ بالمئة.
- كما تقدمت المانيا من المرتبة الخامسة الى الثالثة بتصديرها بـ ٧٢٨ مليون دولار مقابل ٧٢٧ مليون دولار، أي بارتفاع قدره مليون دولار ونسبته ١ بالمئة.
- في حين تراجعت فرنسا من المرتبة الثالثة الى الرابعة بـ ٦٥٦ مليون دولار مقابل ٨٢٩ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ١٧٣ مليون دولار ونسبته ٢١ بالمئة.
- بينما تراجعت الولايات المتحدة الاميركية من المرتبة الرابعة الى الخامسة بتصديرها سلعا بـ ٥٨٤ مليون دولار مقابل ٨٠٠ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٢١٦ مليون دولار ونسبته ٢٧ بالمئة.
- واحتفظ الاتحاد الفدرالي الروسي بالمرتبة السادسة بـ ٥٣٧ مليون دولار مقابل ٤٥٦ مليون دولار، أي بارتفاع قدره ٨١ مليون دولار ونسبته ١٨ بالمئة.

والسعودية الاولى بالاستيراد من لبنان

- أما من جهة الاستيراد من لبنان خلال الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي، فقد تمكنت السعودية من الاحتفاظ بالمرتبة الاولى باستيرادها سلعا بـ ٢٢٧ مليون دولار مقابل ٢١٥ مليون دولار للفترة نفسها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ١٢ مليون دولار ونسبتها ٦ بالمئة.
- كما تقدمت الامارات العربية المتحدة من المرتبة الثالثة الى الثانية بـ ١٨٣ مليون دولار مقابل ١٨٤ مليون دولار، أي بانخفاض قدره مليون دولار ونسبته ١ بالمئة.
 - كما تقدم العراق من المرتبة الرابعة الى الثالثة بـ ١٣١ مليون دولار مقابل ١٤٤ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ١٣ مليون دولار ونسبته ٩ بالمئة.
 - بينما تراجعت افريقيا الجنوبية من المرتبة الثانية الى الرابعة بـ ١١٩ مليون دولار مقابل ٢١٠ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٩١ مليون دولار ونسبته ٤٣ بالمئة.
 - واحتفظت سوريا بالمرتبة الخامسة بـ ١١٩ مليون دولار مقابل ١٣٥ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ١٦ مليون دولار ونسبته ١٢ بالمئة.
 - وتقدم الاردن من المرتبة السابعة الى السادسة باستيراده سلعا لبنانية بـ ٦٣ مليون دولار مقابل ٧٥ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ١٢ مليون دولار ونسبته ١٦ بالمئة.



انخفاض حصة البلدان العشرة الاولى المصدرة الى لبنان في الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي
وبلغت حصة البلدان العشرة الاولى المصدرة الى لبنان خلال الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي ٥٨٩٧ مليون دولار، أي ما نسبته ٥٧ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير الى لبنان البالغة ١٠٣١٦ مليون دولار. بينما كانت حصة البلدان العشرة الاولى المصدرة الى لبنان خلال الفترة ذاتها من العام الماضي ٦٧١٦ مليون دولار أي ما نسبته ٥٦ بالمئة أيضا من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير الى لبنان والبالغة ١١٩٣٨ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٨١٩ مليون دولار ونسبته ١٢ بالمئة.

وتراجع حصة البلدان العشرة الاولى المستوردة من لبنان خلال الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي
وبلغت حصة البلدان العشرة الاولى المستوردة من لبنان خلال الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي ١٠٤٠ مليون دولار، أي ما نسبته ٥٩ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد من لبنان والبالغة ١٧٧١ مليون دولار. بينما كانت حصة البلدان العشرة الاولى المستوردة من لبنان خلال الفترة ذاتها من العام الماضي ١١٩٧ مليون دولار أي ما نسبته ٦٢ بالمئة أيضا من فاتورة الاستيراد من لبنان والبالغة ١٩٣٥ مليون دولار، أي بتراجع قدره ١٥٧ مليون دولار ونسبته ١٣ بالمئة.

٧١ بالمئة من الاستيراد تم عبر مرفأ بيروت خلال الاشهر السبعة الاولى من العام ٢٠١٥

من جهة ثانية، أظهرت احصاءات الجمارك اللبنانية أن مرفأ بيروت ما يزال المرفق البحري الاول للتبادل التجاري مع الخارج، فقد بلغت قيمة فاتورة الاستيراد الى لبنان عبره ٧٢٧٩ مليون دولار خلال الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي، أي ما نسبته ٧١ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد البالغة ١٠٣١٦ مليون دولار. بينما كانت فاتورة الاستيراد الى لبنان عبر مرفأ بيروت ٨٧٤٦ مليون دولار خلال الفترة ذاتها من العام الماضي، أي ما نسبته ٧٣ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد البالغة ١١٩٣٨ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ١٤٦٧ مليون دولار ونسبته ١٧ بالمئة.

- واحتفظ مطار رفيق الحريري الدولي بالمرتبة الثانية بـ ٢٠٣٤ مليون دولار أي ما نسبته ٢٠ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد مقابل ٢٠٧٢ مليون دولار أي ما نسبته ١٧ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد، أي بانخفاض قدره ٣٨ مليون دولار ونسبته ٢ بالمئة.

- وراوح مرفأ طرابلس مكانه في المرتبة الثالثة بـ ٥٦٤ مليون دولار أي ما نسبته ٥ بالمئة، مقابل ٦٢٥ مليون دولار أي ما نسبته ٥ بالمئة، أي بانخفاض قدره ٦١ مليون دولار ونسبته ١٠ بالمئة.

٤٩ بالمئة من التصدير تم عبر مرفأ بيروت خلال الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي

كما أفادت الاحصاءات أن مرفأ بيروت ما يزال يحتل المرتبة الاولى على صعيد التصدير من لبنان، حيث بلغت فاتورة التصدير عبره ٨٧٥ مليون دولار في الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي، أي ما نسبته ٤٩ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير من لبنان والبالغة ١٧٧١ مليون دولار. بينما كانت



-17-

فاتورة التصدير من لبنان عبر مرفأ بيروت ٨٢٥ مليون دولار في الفترة نفسها من العام الماضي، أي ما نسبته ٤٣ بالمئة أيضا من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير من لبنان والبالغة ١٩٣٥ مليون دولار، أي بارتفاع قدره ٥٠ مليون دولار ونسبته ٦ بالمئة.

- وحافظ مطار رفيق الحريري الدولي على المرتبة الثانية بفاتورة تصدير بلغت ٥٠٥ مليون دولار أي ما نسبته ٢٩ بالمئة، مقابل ٥٧٧ مليون دولار أي ما نسبته ٣٠ بالمئة، أي بانخفاض قدره ٧٢ مليون دولار ونسبته ١٢ بالمئة.

- وظلت بوابة المصنع في المرتبة الثالثة بفاتورة تصدير من لبنان بـ ١٤٠ مليون دولار أي ما نسبته ٨ بالمئة، مقابل ٢٦٨ مليون دولار أي ما نسبته ١٤ بالمئة أي بتراجع قدره ١٢٨ مليون دولار ونسبته ٤٨ بالمئة.

Top 10 Exporting Countries to Lebanon in 1st 7 months of 2015

Country	1st 7 months 2015 (million USD)	1st 7 months 2014 (million USD)	+/- million USD	+/- %
1- CHINA	1210	1428	-218	-15 %
2- ITALY	779	1052	-273	-26 %
3- GERMANY	728	727	+1	+1 %
4- FRANCE	656	829	-173	-21 %
5- USA	584	800	-216	-27 %
6- RUSSIAN FEDERATION	537	456	+81	+18 %
7- GREECE	434	409	+25	+6 %
8 -TURKEY	383	394	-11	-3 %
9-UNITED KINGDOM	305	313	-8	-3 %
10- EGYPT	281	308	-27	-9 %
Total (USD) (million)	5897	6716	-819	-12 %



Top 10 Importing Countries from Lebanon in 1st 7 months of 2015

Country	1st 7 months 2015 (million) (USD)	1st 7 months 2014 (million) (USD)	+/- million USD	+/- %
1- SAUDI ARABIA	227	215	+12	+6 %
2- UAE	183	184	-1	-1 %
3- IRAQ	131	144	-13	-9 %
4- SOUTH AFRICA	119	210	-91	-43 %
5-SYRIA	119	135	-16	-12 %
6- JORDAN	63	75	-12	-16 %
7- QATAR	52	57	-5	-9 %
8- TURKEY	51	86	-35	-41 %
9- EGYPT	50	38	+12	+32 %
10- SWITZERLAND	45	53	-8	-15 %
Total (USD) (million)	1040	1197	-157	- 13 %

نظريان: نشجع القطاع الخاص للدخول الى الانتاج في الطاقة المتجددة

رعى وزير الطاقة والمياه أرثيور نظريان ضمن فعاليات منتدى بيروت السادس للطاقة، حلقة خاصة بعنوان "دور المصارف في تمويل مشروعات الطاقة في لبنان" بإدارة المهندس زكريا رحال. وتم خلال الحلقة، توقيع مذكرة بين كل من شركة (IPT) ممثلة برئيسها الدكتور طوني عيسى ومصرف "فرنسبنك" ممثلا بمديره العام نديم القصار ورئيس مجلس ادارة شركة "إندفكو" نعمه افرام. وتقضي هذه المذكرة بإطلاق عملية تركيب تكنولوجيا الطاقة المتجددة في معظم محطات المحروقات. وألقى نظريان كلمة قال فيها: " ما تقومون به اليوم هو مبادرات وليس مناورات كما يقوم بها الكثيرون، لأن المبادرات تنطوي على عناصر التنمية الايجابية" مشجعا على "هذا التعاون المثمر الذي يشجع القطاع الخاص للدخول الى الانتاج اللامركزي في تكنولوجيا الطاقة المتجددة" ومنوها بـ"هذا الاجتماع الذي اعتبره من أفضل أنواع الحراك".

من جهته، أشار عيسى الى توقيع هذه المذكرة بهدف تحويل شبكة محطات الشركة الى محطات مستدامة خضراء وصديقة للبيئة، مؤكدا أن هذا المشروع يحوز على احتضان وزارة الطاقة والمياه... أما افرام، فلفت الى "أهمية هذه المبادرة التي تشير الى الطاقة الايجابية بعيدا عن أجواء النفايات، وأن موقف شركتنا واضح في هذا الاطار"، معتبرا "أن تقنيات الطاقة المتجددة هي من القرارات الذكية التي يجب تبنيها".



-19-

من ناحيته، عرض القصار "المشاريع النموذجية الخضراء والصديقة للبيئة التي قام "فرنسبنك" بتمويلها وتأمين الحوافز المشجعة لها والتي طالت كافة القطاعات الاقتصادية.

حرب حول ٥٩ مليون دولار لصالح الصندوق البلدي المستقل من وزارة الاتصالات

حوّل وزير الاتصالات بطرس حرب حصة البلديات من واردات الهاتف الخليوي عن الفترة الممتدة من ٢٠١٤/١٢/١ الى ٢٠١٥/٧/٣١، الى حساب الخزينة العامة لصالح الصندوق البلدي المستقل. وبلغت حصة هذه البلديات ٨٩,٧١١ مليار ليرة ما يوازي ٥٩,٨٠٧ مليون دولار أميركي تقريبا، وذلك تمكينا للبلديات من الاسهام في حل أزمة النفائات واستكمالاً لقرار مجلس الوزراء. ويمثل هذا المبلغ عائدات الرسم البلدي، والضريبة على القيمة المضافة المحصلة لصالح البلديات من الهاتف الخليوي عن الفترة المشار اليها أعلاه، والمفترض توزيعها على البلديات وفقاً لجدول التوزيع الموضوع من وزارتي المالية والداخلية والبلديات ودون حسم أي مبلغ منها حسب قرار مجلس الوزراء الاخير.

وبلغ مجموع تحويلات عائدات الهاتف والاتصالات من وزارة الاتصالات الى وزارة المالية منذ تولي الوزير بطرس حرب للوزارة في شباط ٢٠١٤ حتى آخر تموز من العام الحالي، ٣,٢٩٢ مليار دولار أميركي تقريبا.

شهيب: ملف النفائات لا يتحمل الرفاهية وهو بحاجة لتعاون الجميع

أشار وزير الزراعة والوزير المكلف حل أزمة النفائات أكرم شهيب خلال مؤتمر صحافي عقده في مجلس النواب الى أن " ملف النفائات لا يتحمل الرفاهية وهو بحاجة لتعاون الجميع". وأضاف: "أنه لولا الحراك المدني لما كانت خطة النفائات التي تخضع للقاءات وتشاورات مع كل من هو يدعم ملف البيئة... لافتاً الى " أن لجنة البيئة النيابية تضم أصحاب اختصاص وعلم وهي لم تشكل لتفشل".

وقال شهيب: "هناك إشكالية مع الناس نتيجة الصراع السياسي والتدخلات والتأثيرات... وضمان نجاح اللجنة هي الشراكة وأن نشعر بأن المشكلة ستصبح أكبر إذا لم تحل". وتابع: "يجب إلغاء ديون البلديات وإعادة أموالها وحقوقها إن كان من الصندوق المستقل أو من الهواتف..



-20-

وإذا استمرت أزمة النفايات ولم تعالج ستخلق مصاعب جديدة في البلد على المستوى النفسي، فالنفايات تلامس كرامة الناس لذلك علينا أن نتفق جميعاً لحل الأزمة".

وقال شهيب: "سنعمل لنتحول من مركزية الحل لملف النفايات الى شراكة بين الجميع" مشيراً الى أن هناك ١٢٠ حريق هذا الاسبوع في الغابات، و ٣٠ بالمئة منها بسبب النفايات.

وأكمل: "لا قيمة للبحث في أي ملف آخر في البلد إذا عجزنا عن حل أزمة النفايات". وعن الخطة

قال شهيب: "أهمية خطة النفايات إعطاء القاعدة أي البلديات حق المعالجة".

Summary of Tripoli Port Statistics at July 2015 Compared with the same period of 2014

	1 st 7 months 2015	1 st 7 months 2014	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Tripoli Port	392	311	+81	+26.04 %
Total Tonnage handled (tons)	901,521	692,283	+209,238	+30.22 %
Total imports (tons)	732,749	617,532	+115,217	+18.66 %
Total exports (tons)	168,772	74,751	+94,021	+125.78 %
Total Cars handled (cars)	3,201	3,262	-61	-1.87%
Total trailers (full) in/out	6,740	4,486	+2,254	+50.24
Total Tripoli Port revenues (millions) USD	7,561	6,893	+668 thousand	+9.69%

إقفال المعابر البرية عبر سوريا انعكس ايجاباً على حركة مرفأ طرابلس

وارتفاع الوردات المرفئية في الأشهر السبعة الأولى من العام الحالي

بينت الاحصاءات أن إغلاق المعابر البرية الى الدول العربية بسبب الحرب المشتعلة في سوريا، أدى الى استعاضة المصدرين والمستوردين اللبنانيين عن النقل البري بالنقل البحري بواسطة سفن الحاويات عبر مرفأ بيروت، والعبارات عبر مرفأ طرابلس.

مقارنة بحركة مرفأ طرابلس في الأشهر السبعة الأولى من العامين ٢٠١٤ و ٢٠١٥

وأظهرت المقارنة بحركة مرفأ طرابلس الاجمالية في الأشهر السبعة الأولى من العامين ٢٠١٤ و

٢٠١٥، الوقائع التالية:

20/42

ICN – Newsletter nr. 53 – September 2015



-21-

مجموع البواخر: بلغ ٣٩٢ باخرة مقابل ٣١١ باخرة، أي بزيادة قدرها ٨١ باخرة ونسبتها ٢٦,٠٤ بالمئة.
كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي ٩٠١,٥٢١ طنا مقابل ٦٩٢,٢٨٣ طنا، أي بارتفاع قدره ٢٠٩,٢٣٨ طن ونسبته ٣٠,٢٢ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ٩٠١,٥٢١ طن على الشكل التالي:

البضائع المستوردة: بلغ وزنها ٧٣٢,٧٤٩ طنا مقابل ٦١٧,٥٣٢ طنا، أي بتحسن قدره ١١٥,٢١٧ طن ونسبته ١٨,٦٦ بالمئة.

البضائع المصدرة: بلغ وزنها ١٦٨,٧٧٢ طنا مقابل ٧٤,٧٥١ طنا، أي بنمو قدره ٩٤,٠٢١ طن ونسبته ١٢٥,٧٨ بالمئة.

مجموع السيارات: بلغ ٣,٢٠١ سيارة مقابل ٣,٢٦٢ سيارة، أي بانخفاض قدره ٦١ سيارة ونسبته ١,٨٧ بالمئة.

مجموع الشاحنات المحملة بالبضائع: بلغ ٦,٧٤٠ شاحنة مفرغة من بواخر الرو/رو (عبارات) ومشحونة عليها، مقابل ٤,٤٨٦ شاحنة، أي بارتفاع قدره ٢,٢٥٤ شاحنة ونسبته ٥٠,٢٤ بالمئة.

زيادة البضائع تنعكس ايجابا على الواردات المرفئية في الاشهر السبعة الاولى من العام ٢٠١٥

وانسحبت الزيادة بحركة البضائع في مرفأ طرابلس خلال الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي، على مجموع الواردات المرفئية التي بلغت ٧,٥٦١ مليون دولار مقابل ٦,٨٩٣ مليون دولار في الفترة ذاتها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ٦٦٨ ألف دولار ونسبته ٩,٦٩ بالمئة.

العبارات تواصل ربط مرفأ طرابلس بمرفأ اسكندرون ومرسين التركيين

والمعلوم أن بواخر الرو/رو (العبارات) تواصل ربط مرفأ طرابلس بمرفأ اسكندرون ومرسين التركيين منذ أكثر من ٣ سنوات، ناقلة الشاحنات المحملة بالبضائع والركاب بين هذه المرفأ عبر عدة رحلات اسبوعيا. ويذكر أن تركيا هي بين الدول العشر الاولى الاكثر تصديرا الى لبنان.

حسين الحاج حسن: نحن نعيش في دولة فاشلة

اعتبر وزير الصناعة حسين الحاج حسن "أننا نعيش في دولة فاشلة"، ولكنه اعتبر "أن ليس كل الطبقة السياسية غارقة بالمحاصصات والصفقات، وعلى الناس أن تميز عندما يهدأ غضبها". وخلال افتتاح المعرض الزراعي البيئي البلدي الثاني بعنوان "ملعب الراية... تراث وحكاية" في ملعب الراية في الضاحية الجنوبية، سأل الحاج حسن "من منع استراتيجية النفايات أن تطبق منذ العام ١٩٩٧، وضرب الاقتصاد ونمى الاحتكارات" معتبرا "أن الذي يتحمل المسؤولية اليوم في ملف النفايات هو الذي اعترض تطبيق الاستراتيجية العلاجية للنفايات منذ ٢٠ عاما الى اليوم".



الجميل: نعمل لتشكيل رأي عام صناعي ضاغط

جال رئيس جمعية الصناعيين اللبنانيين الشيخ فادي الجميل في منطقة زحلة البقاعية، متفقدا المصانع والصناعيين، بهدف الاطلاع على أوضاع هذا القطاع الحيوي في الاقتصاد اللبناني. وأكد مساندة جمعية الصناعيين للمصانع العاملة في هذه المنطقة، داعيا إياهم الى الصمود لتمير هذه المرحلة الصعبة التي يمر بها القطاع، والتحديات التي تواجهها الصناعة اللبنانية داخليا وخارجيا، لا سيما بعد إقفال المعابر البرية في وجه التصدير الصناعي، ما انعكس تراجعاً في حجم الصادرات الصناعية.

وتأتي زيارة الجميل الى منطقة زحلة في إطار الجهود التي تبذلها جمعية الصناعيين لزيادة التواصل والتنسيق مع القاعدة الصناعية، والتشاور معها والاستماع الى مطالبها ومقترحاتها لتشكيل رأي عام صناعي ضاغط لتحقيق مطالب القطاع التي تضمن حمايته وتطوره وازدهاره.

وعقد الجميل اجتماعاً موسعاً في غرفة تجارة وصناعة وزراعة زحلة، شارك فيه حشد من الصناعيين الذين يشغلون مصانعهم في منطقة زحلة وضواحيها.

Summary of Beirut Port Statistics in July 2015 compared with June 2015

Subjects	July 2015	June 2015	+ / -	+ / - %
Total vessels	160	148	+12	+8.11 %
Total Tonnage handled (tons) thousand	690	734	-44	-6 %
Total imports (tons) thousand	593	631	-38	-6 %
Total exports (tons) thousand	97	103	-6	-6 %
Total Containers handled (TEU)	107,523	107,078	+445	+0.42 %
Total Containers imported for local markets (TEU)	32,035	34,211	-2,176	-6.36 %
Total Containers exported with Lebanese cargoes (TEU)	8,613	9,014	-401	-4.45 %
Total Transshipment containers (TEU)	32,992	30,807	+2,185	+7.09 %
Total Cars handled (cars)	9,405	9,566	-161	-1.68 %
Total Cars Imported (cars)	8,278	8,207	+71	+0.87 %
Total cars Re-exported by sea (cars)	1,127	1,359	-232	-17.07 %
Total Port revenues (USD) (million)	21,239	23,115	-1,876	-8.11 %
Total harbor master revenues (USD) (thousand)	372	289	+83	+28.72 %
Total revenues of Beirut Port & Harbor Master (USD) (million)	21,611	23,404	-1,793	-7.66 %



تراجع حركة مرفأ بيروت ومجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء في تموز (يوليو) ٢٠١٥
بينت الاحصاءات أن مرفأ بيروت سجل حركة اجمالية في شهر تموز (يوليو) الماضي، أصغر مما كانت عليه في شهر حزيران (يونيو) المنصرم. كما أظهرت أن هذا الانخفاض انعكس سلبي على مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء.

مقارنة بحركة مرفأ بيروت في حزيران وتموز ٢٠١٥

فقد أظهرت المقارنة بحركة مرفأ بيروت الاجمالية خلال شهري حزيران وتموز من العام الحالي،
الارقام التالية:

عدد البواخر: بلغ ١٦٠ باخرة مقابل ١٤٨ باخرة في حزيران المنصرم، أي بارتفاع قدره ١٢ باخرة
ونسبته ٨,١١ بالمئة.

كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي ٦٩٠ ألف طن مقابل ٧٣٤ ألف طن، أي بتراجع قدره ٤٤ ألف طن
ونسبته حوالي ٦ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ٦٩٠ ألف طن، كالاتي:

البضائع المستوردة يرسم الاستهلاك المحلي: بلغ وزنها ٥٩٣ ألف طن مقابل ٦٣١ ألف طن، أي بتراجع
قدره ٣٨ ألف طن ونسبته ٦ بالمئة.

البضائع اللبنانية المصدرة: بلغ وزنها ٩٧ ألف طن مقابل ١٠٣ آلاف طن، أي بانخفاض قدره ٦ أطنان
ونسبته ٦ بالمئة.

استمرار ارتفاع مجموع الحاويات في تموز ٢٠١٥

وسجلت حركة الحاويات ارتفاعا في تموز الماضي وذلك للشهر الخامس على التوالي، فبلغ
مجموعها ١٠٧,٥٢٣ حاوية نمطية مقابل ١٠٧,٠٧٨ حاوية في حزيران المنصرم، أي بزيادة قدرها ٤٤٥
حاوية نمطية ونسبتها ٠,٤٢ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١٠٧,٥٢٣ حاوية نمطية في تموز الماضي، كالاتي:

الحاويات المستوردة: بلغت ٥١,٤٦٢ حاوية نمطية مقابل ٥١,٢٣٥ حاوية، أي بارتفاع قدره ٢٢٧ حاوية
نمطية ونسبته ٠,٤٤ بالمئة.

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغت ٥٤,٠٢٩ حاوية نمطية مقابل ٥٤,١٣٣ حاوية، أي
بتراجع قدره ١٠٤ حاوية نمطية ونسبته ٠,١٩ بالمئة.

الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغت ٢,٠٣٢ حاوية نمطية مقابل ١,٧١٠ حاوية، أي بزيادة
قدرها ٣٢٢ حاوية نمطية ونسبتها ١٨,٨٣ بالمئة.



كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في تموز ٢٠١٥؟

وتوزعت حركة الحاويات المستوردة في تموز الماضي والبالغة ٥١,٤٦٢ حاوية نمطية كالاتي:
الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ٣٢,٠٣٥ حاوية نمطية مقابل ٣٤,٢١١ حاوية في حزيران المنصرم، أي بانخفاض قدره ٢,١٧٦ حاوية نمطية ونسبته ٦,٣٦ بالمئة.
الحاويات المستوردة فارغة: بلغت ١,٨٥٧ حاوية نمطية مقابل ٢,١١٤ حاوية، أي بانخفاض قدره ٢٥٧ حاوية نمطية ونسبته ١٢,١٦ بالمئة.
الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغ مجموعها ١٧,٥٧٠ حاوية نمطية مقابل ١٤,٩١٠ حاوية، أي بتحسّن قدره ٢,٦٦٠ حاوية نمطية ونسبته ١٧,٨٤ بالمئة.

وكيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها في تموز ٢٠١٥؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها في تموز الماضي والبالغة ٥٤,٠٢٩ حاوية نمطية، كالاتي:
الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية: بلغت ٨,٦١٣ حاوية نمطية مقابل ٩,٠١٤ حاوية، أي بتراجع قدره ٤٠١ حاوية نمطية ونسبته ٤,٤٥ بالمئة.
الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفرغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ٢٩,٩٩٤ حاوية نمطية مقابل ٢٩,٢٢٢ حاوية، أي بزيادة قدرها ٧٧٢ حاوية نمطية ونسبتها ٢,٦٤ بالمئة.
الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغت ١٥,٤٢٢ حاوية نمطية مقابل ١٥,٨٩٧ حاوية، أي بانخفاض قدره ٤٧٥ حاوية نمطية ونسبته ٢,٩٩ بالمئة.

ارتفاع حركة الحاويات برسم المسافنة في تموز ٢٠١٥

وارتفع مجموع الحاويات برسم المسافنة في تموز الماضي، وذلك للشهر الثاني على التوالي، فقد بلغ ٣٢,٩٩٢ حاوية نمطية مقابل ٣٠,٨٠٧ حاوية في حزيران المنصرم، أي بزيادة قدرها ٢,١٨٥ حاوية نمطية ونسبتها ٧,٠٩ بالمئة.

انخفاض حركة السيارات في تموز الماضي

وسجلت حركة السيارات التي تعامل معها مرفأ بيروت في تموز الماضي انخفاضا فبلغ عددها ٩,٤٠٥ سيارة مقابل ٩,٥٦٦ سيارة في حزيران المنصرم، أي بتراجع قدره ١٦١ سيارة ونسبته ١,٦٨ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٩,٤٠٥ سيارة في تموز الماضي، كالاتي:



-25-

السيارات المستوردة: بلغت ٨,٢٧٨ سيارة مقابل ٨,٢٠٧ سيارة، أي بزيادة قدرها ٧١ سيارة ونسبتها ٠,٨٧ بالمئة.

السيارات المعاد تصديرها بحرا: بلغت ١,١٢٧ سيارة مقابل ١,٣٥٩ سيارة، أي بتراجع قدره ٢٣٢ سيارة ونسبته ١٧,٠٧ بالمئة.

وانخفاض مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء في تموز ٢٠١٥

وبلغ مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء ٢١,٦١١ مليون دولار في تموز الماضي، مقابل ٢٣,٤٠٤ مليون دولار في حزيران المنصرم، أي بانخفاض قدره ١,٧٩٣ مليون دولار ونسبته ٧,٦٦ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٢١,٦١١ مليون دولار في تموز الماضي، كآآتي:

الواردات المرفئية: بلغت ٢١,٢٣٩ مليون دولار مقابل ٢٣,١١٥ مليون دولار، أي بتراجع قدره ١,٨٧٦ مليون دولار ونسبته ٨,١١ بالمئة.

واردات رئاسة الميناء: بلغت ٣٧٢ ألف دولار مقابل ٢٨٩ ألف دولار، أي بارتفاع قدره ٨٣ ألف دولار ونسبته ٢٨,٧٢ بالمئة.

محمد البعاصيري: موجودات مصرف لبنان بالعملات الاجنبية تعدت الـ ٣٩ مليار دولار

واحتياطي الذهب صمام أمان للاقتصاد

أكد نائب حاكم مصرف لبنان محمد البعاصيري، أن مصرف لبنان "قام بتطوير نظام مصرفي موثوق يتميز بتقيده الصارم بالمعايير والمواصفات الدولية والمحاسبية، خصوصا بما يتعلق منها بكفاية رأس المال والادارة الرشيدة والشفافية والربحية والسيولة ومكافحة تبييض الاموال، بالاضافة الى تنظيم القطاع المالي عبر اتخاذ كل التدابير اللازمة وإصدار التعاميم المطلوبة لمواجهة المخاطر الخارجية بما يحفظ سمعة لبنان ويمنع الاموال غير الشرعية من الدخول الى السوق المحلية.

وأضاف البعاصيري: "بلغت موجودات مصرف لبنان بالعملات الاجنبية مستويات قياسية تعدت الـ ٣٩ مليار دولار يضاف اليها مخزونه الوفير من احتياطي الذهب الذي يشكل صمام أمان للاقتصاد، الى جانب اتخاذ مصرف لبنان كل التدابير اللازمة للمحافظة على التوازن في السيولة التي حققت فائضا تجاوز الـ ١٦ مليار دولار، حيث هدفت سياسة مصرف لبنان الى الاستمرار في تأمين ملاءة الدولة اللبنانية ضمن ممارسة ممارسة واجبه وهو المحافظة على الاستقرار التسليفي".

وكان محمد البعاصيري يتحدث في المؤتمر السنوي الذي نظّمته مجموعة "فرنسبنك" بعنوان "التحديات المصرفية ما بعد الأزمة العالمية" برعاية حاكم مصرف لبنان رياض سلامة وحضور الوزير السابق عدنان القصار ونواب حاكم مصرف لبنان ورؤساء مديري مصارف وخبراء ومختصين في العمل المصرفي.



محطة الحاويات في مرفأ بيروت تنقذ موسم البطاطا من كارثة محتمة
٣ آلاف طن ضمن ١٠٠ حاوية تصدر بحرا الى الدول العربية اسبوعيا

أعلن مزارعو البطاطا في لبنان "أن الموسم منيح وجيد ومقبول، وأن هذا الموسم يصنف في خانة المواسم المربحة وفق توصيف عشرات المزارعين" لصحيفة السفير.

وقال رئيس تجمع مزارعي وفلاحي البقاع ابراهيم الترشيشي عن إيجابية في موضوع الاسواق العربية المفتوحة في هذا الموسم أمام قوافل كونتينرات البطاطا اللبنانية. مشيرا الى أنه يتم تصدير اسبوعيا أكثر من ٣ آلاف طن من البطاطا ضمن ١٠٠ "كونتينر" تصل الى اسواق التصدير العربية عبر البحر.

وتجدر الاشارة الى أن استحداث محطة الحاويات في مرفأ بيروت وتطويرها وتوسيعها أدى الى استقطاب أهم شركات الملاحة العالمية للتعامل مع مرفأ بيروت وبالتالي ربطه بمعظم المرافئ العالمية ومن ضمنها المرافئ العربية، ما أتاح للمصدرين اللبنانيين لا سيما المزارعين والصناعيين، من شحن إنتاجهم بحرا الى الدول العربية بعد إقفال المعابر البرية عبر الاراضي السورية الى الدول العربية.

Summary of Lebanese Customs statistics in July 2015

subject	July 2015 (USD million)	June 2015 (USD million)	+/- (USD million)	+/- %
Total import	1527	1690	-163	-10 %
Total export	218	281	-63	-22 %
Total deficit	1309	1409	-100	-7 %

Lebanon Trade deficit down to USD 1309 million in July 2015

انخفاض فاتورة الاستيراد الى ١٥٢٧ مليون دولار وفاتورة التصدير الى ٢١٨ مليون دولار

وتراجع عجز الميزان التجاري الى ١٣٠٩ مليون دولار في تموز (يوليو) ٢٠١٥

أفادت احصاءات الجمارك اللبنانية أن قيمة فاتورتي الاستيراد والتصدير عبر كافة المرافئ والبوابات خلال شهر تموز (يوليو) الماضي، جاءت أدنى مما كانت عليه في شهر حزيران (يونيو) المنصرم. كما أظهرت أن تراجع فاتورة الاستيراد أدى الى انخفاض عجز الميزان التجاري.

تراجع فاتورة الاستيراد في تموز ٢٠١٥

فقد بلغت قيمة فاتورة الاستيراد الى لبنان ١٥٢٧ مليون دولار في تموز الماضي، مقابل ١٦٩٠

مليون دولار في حزيران المنصرم، أي بتراجع قدره ١٦٣ مليون دولار ونسبته ١٠ بالمئة.



وانخفاض فاتورة التصدير

كما انخفضت قيمة فاتورة التصدير من لبنان الى ٢١٨ مليون دولار مقابل ٢٨١ مليون دولار، أي بتراجع قدره ٦٣ مليون دولار ونسبته ٢٢ بالمئة.

انخفاض عجز الميزان التجاري

واستمر تراجع عجز الميزان التجاري في تموز الماضي، فبلغ ١٣٠٩ مليون دولار مقابل ١٤٠٩ مليون دولار في حزيران المنصرم، أي بانخفاض قدره ١٠٠ مليون دولار ونسبته ٧ بالمئة.

الصين ما تزال الاولى بالتصدير الى لبنان في تموز

- وأفادت الاحصاءات أن الصين ما تزال تتربع على المرتبة الاولى بالتصدير الى لبنان في تموز الماضي، بتصديرها سلعا بـ ١٨٨ مليون دولار مقابل ١٩٦ مليون دولار في حزيران المنصرم، أي بتراجع قدره ٨ مليون دولار ونسبته ٤ بالمئة.

- بينما احتفظت المانيا بالمرتبة الثانية بتصديرها بـ ١٥١ مليون دولار مقابل ١٠٧ مليون دولار، أي بارتفاع قدره ٤٤ مليون دولار ونسبته ٤١ بالمئة.

- كما احتفظت ايطاليا بالمرتبة الثالثة بـ ١٤٩ مليون دولار مقابل ١٣٢ مليون دولار، أي بزيادة قدرها ١٧ مليون دولار ونسبتها ١٣ بالمئة.

والسعودية ما تزال الاولى بالاستيراد من لبنان

- واحتفظت السعودية بالمرتبة الاولى بالاستيراد من لبنان في تموز الماضي بـ ٢٩ مليون دولار مقابل ٣٤ مليون دولار في حزيران المنصرم، أي بانخفاض قدره ٥ مليون دولار ونسبته ١٥ بالمئة.

- وحلت دولة الامارات العربية المتحدة في المرتبة الثانية بـ ٢٣ مليون دولار مقابل المبلغ نفسه لشهر حزيران الماضي.

- وجاءت المرتبة الثالثة لصالح العراق بـ ١٨ مليون دولار مقابل ١٣ مليون دولار، أي بزيادة قدرها ٥ ملايين دولار ونسبتها ٣٨ بالمئة.

٧٢ بالمئة من فاتورة الاستيراد تمت عبر مرفأ بيروت

من جهة ثانية، أفادت احصاءات الجمارك اللبنانية أن القيمة الاجمالية للبضائع المستوردة عبر مرفأ بيروت في تموز الماضي، ما تزال الاكبر حيث بلغت ١١٠٤ مليون دولار أي ما نسبته ٧٢ بالمئة من القيمة الاجمالية للبضائع المستوردة عبر كافة المرفأ والبوابات والبالغة ١٥٢٧ مليون دولار، مقابل ١١٧٤ مليون دولار قيمة البضائع المستوردة عبر مرفأ بيروت في حزيران المنصرم، أي ما نسبته ٦٩ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد والبالغة ١٦٩٠ مليون دولار أي بانخفاض قدره ٧٠ مليون دولار ونسبته ٦ بالمئة.



-28-

كما ظل مطار رفيق الحريري الدولي في المرتبة الثانية بـ ٢٨٦ مليون دولار أي ما نسبته ١٩ بالمئة، مقابل ٣٦٥ مليون دولار، أي ما نسبته ٢٢ بالمئة، أي بتراجع قدره ٧٩ مليون دولار ونسبته ٢٢ بالمئة.

- واحتل مرفأ صيدا المرتبة الثالثة بـ ٧٥ مليون دولار، أي ما نسبته ٥ بالمئة مقابل ٤٢ مليون دولار، أي ما نسبته ٣ بالمئة، أي بارتفاع قدره ٣٣ مليون دولار ونسبته ٧٩ بالمئة.

٥٤ بالمئة من فاتورة التصدير تمت عبر مرفأ بيروت

كما أظهرت الاحصاءات أن القيمة الاجمالية للبضائع المصدرة عبر مرفأ بيروت في تموز الماضي، بلغت ١١٨ مليون دولار، أي ما نسبته ٥٤ بالمئة من القيمة الاجمالية للبضائع المصدرة عبر كافة المرفأ والبوابات والبالغة ٢١٨ مليون دولار، مقابل ١٤٢ مليون دولار قيمة البضائع المصدرة عبر مرفأ بيروت في حزيران المنصرم، أي ما نسبته ٥١ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير البالغة ٢٨١ مليون دولار، أي بتراجع قدره ٢٤ مليون دولار ونسبته ١٧ بالمئة.

- وجاء مطار رفيق الحريري الدولي كعادته في المرتبة الثانية بتصديره بـ ٦٣ مليون دولار أي ما نسبته ٢٩ بالمئة مقابل ٩١ مليون دولار أي ما نسبته ٣٢ بالمئة، أي بانخفاض قدره ٢٨ مليون دولار ونسبته ٣١ بالمئة.

- واحتل مرفأ طرابلس المرتبة الثالثة بـ ٢٠ مليون دولار أي ما نسبته ٩ بالمئة، مقابل ٢٧ مليون دولار أي ما نسبته ١٠ بالمئة، أي بانخفاض قدره ٧ مليون دولار ونسبته ٢٦ بالمئة.

وتجدر الاشارة أخيرا الى أن ارتفاع حركة التصدير عبر مرفأ بيروت وطرابلس يعود الى إغلاق المعابر البرية أمام الصادرات اللبنانية الى الدول العربية، بسبب وقوعها بأيدي المسلحين السوريين. فقد ارتفعت حركة البضائع اللبنانية المصدرة ضمن الحاويات عبر مرفأ بيروت وعلى العبارات عبر مرفأ طرابلس.

Les flux de capitaux en baisse de 33 % au premier semestre

Les flux de capitaux vers le Liban ont baissé de 33.1 % en rythme annuel au premier semestre 2015 à 5.9 milliards de dollars, selon une étude publiée par la Fransabank.

«Les flux de capitaux au Liban ont atteint 5.9 milliards de dollars à fin juin, en chute de 33.1% par rapport à la même période de l'année précédente. Ces flux avaient atteint 2.61 milliards de dollars au premier trimestre 2015», peut-on lire dans ce rapport.

Par conséquent, la balance des paiements a enregistré un déficit de 1.3 milliard de dollars au premier semestre, contre un excédent de 215.7 millions de dollars sur la même période un an plus tôt.

Le rapport de la Fransabank n'explique pas les raisons de la baisse du flux de capitaux.

Une étude de l'Institut de la finance internationale (IFI) a récemment estimé que les entrées nettes de capitaux privés à destination du Liban devraient baisser de 6.6 % en 2015 à 6.7 milliards de dollars. Les entrées nettes de capitaux privés regroupent les flux de capitaux (investissements en capital et dette) du secteur privé étranger à destination du Liban, auxquelles sont retranchées les sorties de capital.

28/42

ICN – Newsletter nr. 53 – September 2015



Selon l'IFI, le Liban connaîtrait ainsi le troisième plus fort déclin des sept pays de la zone Moyen-Orient et Afrique (Égypte, Liban, Maroc, Nigeria, Arabie saoudite, Afrique du Sud, Émirats arabes unis). L'institut attribue cette diminution attendue des entrées nettes de capitaux privés à une chute de 2 % des investissements directs au Liban (IDE), mais aussi à la baisse 26 % des dépôts des non-résidents.

L'Orient Le Jour.

\$1.5 billion in Eurobonds to be issued next month

Issue of the balance of \$3.5 billion due before the end of 2015

The Ministry of Finance (MOF) is preparing to issue a Eurobond on September to cover the country's debt service for the full year of 2015.

Parliament has approved the issuance of bonds worth \$2.5 billion, although the amount due for this year is worth \$3.5 billion. The MOF had already finalized the issuance of Eurobonds worth \$2.2 in February and is working now on covering the remaining amount.

In 2014, the MoF submitted a draft law to enable the Government to issue bonds worth \$4.4 billion. The purpose was to cover the debt duties for part of 2014 and the full year of 2015.

"We have arranged all measures related to the Public Debt Management, the General Directorate and the UNDP consultancy team," said Minister Ali Hassan Khalil. "We have also prepared all facts and are only waiting to be mandated by the Council of Ministers to start the process," he said.

"The new Eurobond issuance may be as one category or several, depending on the laws used for the process, the bond's maturity date and market conditions in terms of investors' appetite and interest rates," according to a statement made today by a source at the MoF. "The MoF will also have to take into consideration the amortization schedule of its payment duties," the source said. The \$2.2 Eurobond issuance in February was divided into two categories. The first of \$800 million, with a maturity date of 2025 and an average yield of 6.2 percent. The second of \$1.4 billion, with a maturity date of 2030 and an average yield of 6.65 percent. "The maturity of the new issuance has not been set yet, since it will depend on the laws used for issuance," the source said. The maximum maturity date of bonds is 30 years, according to the 2014 law that enables the Government to issue bonds. "The MoF may not rely only on the 2014 issuance law and is studying several options," the source said.

The MoF has previously issued bonds according to laws issued in 1998, 2001, 2012, and 2014. It has also benefited from laws to perform a bond swap and issuance, in coordination and consultancy with the Consultancy and Legalization Authority at the Ministry of Justice, according to Khalil. The State has another debt due for payment at the beginning of 2016. However, a law is needed to allow the issuance of Eurobonds covering it. "We are committed to paying all of the country's duties," said Khalil. "We are ready to opt for all choices so that the country doesn't lose its credibility and fall into default with any international institution," he said.

Lebanon Opportunities – Business News.



Financial Results of the Three Largest Lebanese Banks for the First Half of 2015

Steady Growth and Strong Financial Standing Despite Exceptional Conditions in the Region.

	Profits (Million)	ROAE (%)	ROAA (%)	Cost-to-Income (%)
BLOM BANK	190.35	14.86	1.35	37.75
Audi Bank	202.09	13.80	0.96	53.32
Byblos Bank	70.10	7.82	0.73	56.74

The non-audited financial results of the three largest Lebanese banks – BLOM BANK, Bank Audi, and Byblos bank -- for the first half of 2015 reveal steady profitability and growth, despite the political and economic instability in Lebanon and the region. The main reasons behind this performance are the three banks' cautious credit policies and the rise in profits at their foreign subsidiaries. Combined net profit for the three banks grew to \$462.54 million in the first half of 2015, up by 5.48% from the same period in 2014. These profits were achieved despite taking net provisions for credit losses totaling \$81.03 million, higher by 12.82%. In case of each bank on its own, the results also show that Bank Audi attained the highest absolute profits at \$202.09 million, up by 6.5% from the same period in 2014. BLOM BANK came next, with net profit reaching \$190.35 million, up by 6.21%, while Byblos Bank's net profit stood at \$70.1 million, higher by 0.8%. As to relative profitability ratios, such as the return on average equity (ROAE) and the return on average assets (ROAA), which measure the productivity of utilizing capital and assets, BLOM BANK came on top with its ROAE reaching 14.86% and its ROAA 1.35%. Bank Audi came second with an ROAE of 13.8% and an ROAA of 0.96%, while Byblos' Bank ROAE stood at 7.82% and its ROAA at 0.73%. What drives BLOM BANK's best scores in relative profitability is its lowest cost-to-income ratio at 37.75%, compared to 53.32% for Audi and 56.74% for Byblos. The three banks' performance was also reinforced by their steady and balanced growth in their balance sheet items. Bank Audi's assets increased to \$42.31 billion at end June 2015, higher by 7.76% from the same period in 2014; whereas its loans rose to \$17.04 billion, up by 6.17%; and its shareholders' equity grew to \$3.13 billion, up by 14.27% and driven mainly by the Bank's recent rights' issues. BLOM BANK saw its assets rise to \$28.62 billion, higher by 4.55%; while its loans increased to \$7.02 billion, up by 3.89%; and its shareholders' equity reached \$2.53 billion, higher by 4.57%. As to Byblos Bank, its assets increased to \$19.17 billion, up by 2.89%; whereas its loans grew to \$4.68 billion, higher by 1.43%; and its shareholders' equity reached \$1.62 billion, up by 1.59%.

30/42

ICN- Newsletter nr. 53 – September 2015



What marks the three banks' record, in addition to their good performance in profitability and growth, is their strong financial standing as reflected in a variety of financial indicators. For instance, Bank Audi's net non-performing loans ratio stood at 0.9%; BLOM BANK's (Basel 3) capital adequacy ratio and primary liquidity ratio stood at 17.8% and 67% respectively; and Byblos Bank's coverage ratio for non-performing loans by specific and collective provisions stood at 113%.

Once again, the financial results of the three largest Lebanese banks indicate their ability to adjust to the difficult operating conditions facing them and the pertinence of their foreign expansion policies. All this makes these banks at the forefront of Arab banks in terms of their flexibility and the success of their strategies, and will enable them to reap more growth and profitability once complete stability returns to the region.

Blom Bank News.

٢٣٥٨٥ سيارة جديدة بيعت في الاشهر السبعة الاولى من العام ٢٠١٥

أظهر البيان الصادر عن جمعية مستوردي السيارات الجديدة في لبنان، أن عدد السيارات الجديدة المباعة بلغ ٢٣٥٨٥ سيارة سياحية وتجارية في الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي، مقابل ٢٣٣٣٨ سيارة في الفترة ذاتها من العام الماضي، أي بزيادة صغيرة قدرها ٢٤٧ سيارة سياحية وتجارية ونسبتها ١,٠٦ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٢٣٥٨٥ سيارة في الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي، على الشكل

التالي:

السيارات السياحية الجديدة المباعة: بلغت ٢٢٢٨٨ سيارة مقابل ٢٢٠٠٤ سيارة للفترة عينها من العام الماضي، أي بتحسّن قدره ٢٨٤ سيارة ونسبته ١,٢٩ بالمئة.

السيارات التجارية الجديدة المباعة: بلغت ١٢٩٧ سيارة مقابل ١٣٣٤ سيارة، أي بانخفاض قدره ٣٧ سيارة ونسبته ٢,٧٧ بالمئة.

كما أفاد البيان أن سيارة (KIA) الكورية الجنوبية ظلت الأكثر مبيعا في لبنان في الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي، فقد بلغ عددها ٤٢٠١ سيارة سياحية جديدة، أي ما نسبته ١٨,٨٥ بالمئة من مجموع السيارات السياحية الجديدة المباعة. تلتها في المرتبة الثانية سيارة (Toyota) اليابانية بـ ٣٧٩٣ سيارة، أي ما نسبته ١٧,٠٢ بالمئة. وجاءت المرتبة الثالثة لصالح سيارة (Hyundai) الكورية الجنوبية بـ ٣٥٧٠ سيارة، أي ما نسبته ١٦,٠٢ بالمئة. وحلت سيارة (Nissan) اليابانية في المرتبة الرابعة بـ ٢٤١٦ سيارة، أي ما نسبته ١٠,٨٤ بالمئة.



-32-

من جهة ثانية، أظهر البيان أن السيارات اليابانية الجديدة تمكنت من التقدم لتكون الاكثر مبيعا في الاشهر السبعة الاولى من العام الحالي، حيث بلغ عددها ٨٨٢٢ سيارة، أي ما نسبته ٣٩,٥٨ بالمئة من السيارات السياحية الجديدة المباعة. بينما تراجعت السيارات الكورية الجنوبية الى المرتبة الثانية بـ ٧٤٢٤ سيارة، أي ما نسبته ٣٣,٣١ بالمئة. وحلت السيارات الاوروبية كعادتها في المرتبة الثالثة بـ ٤٦٨٠ سيارة، أي ما نسبته ٢١ بالمئة.

وتجدر الاشارة الى أن أكثر من ٩٠ بالمئة من السيارات السياحية الجديدة المباعة هي من الفئة الصغيرة ذات الاسعار المخفضة والتي تستهلك الحد الأدنى من الوقود.

تامر يطلع زعيتر على أوضاع مرفأ طرابلس

أطلع مدير مرفأ طرابلس الدكتور احمد تامر، وزير الاشغال العامة والنقل غازي زعيتر على أوضاع المرفأ الادارية والفنية والتجارية واللوجستية، كما أبلغه أن المرفأ حقق في شهر آب (أغسطس) الماضي، أرقاما قياسية بعدد السفن التي وصلت الى ١١٠ سفينة حتى تاريخه (٢٦ آب ٢٠١٥). كما ارتفع حجم الايرادات والبضائع رغم الظروف الاقتصادية الراهنة. وأعطى زعيتر التوجيهات اللازمة لادارة المرفأ للاستمرار بتأمين التسهيلات الضرورية للشاحنات والسائقين والتجار اللبنانيين، والسهر على تقديم الخدمات المرفئية للجميع.

وتبلغ زعيتر من تامر أن باخرة التدريب "عايدة ٤" التابعة للاكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحري ستزور مرفأ طرابلس في الايام القليلة المقبلة.

انتخابات لنقابتي النقل البحري والسياحة والسفر

دعا اتحاد النقابات العمالية للنقل البحري الى إجراء انتخابات عامة بتاريخ ٣٠ أيلول (سبتمبر) الجاري، في مقر نقابة عمال البواخر في مرفأ بيروت. كما دعت نقابة موظفي شركات السفر والسياحة والملاحة في لبنان لإجراء انتخابات تكميلية بتاريخ ١٦ أيلول الحالي، في مقر الاتحاد العمالي العام.



دبوسي في روسيا لتفعيل المبادرات التجارية وتسهيل المعاملات الجمركية

زار رئيس غرفة طرابلس ولبنان الشمالي توفيق دبوسي، روسيا الاتحادية على رأس وفد ضم عددا من رجال الاعمال والمصدرين والمزارعين وأصحاب المؤسسات الصناعية والغذائية. والتقى دبوسي والوفد المرافق، كبار مسؤولي مصلحة الجمارك بحضور سفير لبنان شوقي بون ومدير الاعمال الروسي العربي فلاديسلاف لوتسينكو. وأسفر اللقاء عن تعاون ايجابي على نطاق تقديم الجانب الجمركي الروسي كافة التسهيلات والتخفيضات المتعلقة بالرسوم الجمركية".

كما أجرى دبوسي والوفد المرافق مباحثات مع المسؤولين في غرفة تجارة وصناعة إقليم روستوف في جمهورية أبخازيا الروسية، حيث تم التشاور في الصيغ التي تؤدي الى تفعيل وتطوير المبادلات التجارية اللبنانية الروسية، إضافة الى إبرام اتفاقيات تعاون في مختلف المجالات الاقتصادية.

ارتفاع أرباح موانئ دبي العالمية في النصف الاول من العام ٢٠١٥

سجلت موانئ دبي العالمية (DP World) المشغلة لمحطات الحاويات في العالم، أرباحا جيدة في النصف الاول من العام الحالي، بلغت ٤٥٥ مليون دولار مقابل ٣٧٣ مليون دولار للفترة عينها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ٨٢ مليون دولار ونسبته ٢٢ بالمئة. كما ارتفعت ايراداتها الى ١,٩ مليار دولار مقابل ١,٦ مليار دولار، أي بتحسن قدره ٣٠٠ مليون دولار ونسبته ١٨,٧ بالمئة.

وأعرب الرئيس التنفيذي لموانئ دبي العالمية سلطان احمد بن سليم عن ارتياحه لهذه النتائج الجيدة رغم تراجع نمو الاقتصاد العالمي، لا سيما الاقتصاد الصيني الذي يعتبر الاكبر بعد الاقتصاد الاميركي.

وأكد بن سليم أن هذه الارباح تعود الى استمرار ارتفاع عدد محطات الحاويات التي تشرف موانئ دبي العالمية على إدارتها وتشغيلها والذي بلغ ٦٥ محطة في أنحاء مختلفة في العالم، علما أن محطات جديدة تعتمد تشغيلها مستقبلا في الهند وأفريقيا والشرق الاوسط.



"أجنحة الشام للطيران" تمدد خطوطها الى مسقط

بدأت الخطوط الجوية السورية الخاصة "أجنحة الشام للطيران" تسيير رحلاتها من مطار دمشق الدولي الى مسقط عاصمة سلطنة عمان. وأفادت الشركة في بيان لها أنها "تسيّر حاليا رحلة اسبوعيا بهدف خدمة المغتربين السوريين وتمكينهم من التواصل مع الوطن عبر خط مباشر وبأقل كلفة ممكنة". وكشفت أنها ستضيف خدمة الشحن بالإضافة لنقل الركاب، لتعزيز التبادل التجاري وزيادة حركة الصادرات بين البلدين.

ويذكر أن "أجنحة الشام للطيران" تشغل رحلاتها أيضا الى كل من بغداد وبيروت والكويت والدوحة ودبي واسطنبول، إضافة لرحلاتها الداخلية في سوريا.

٣٧ باخرة عملاقة ناقلّة للحاويات تدخل قطاع النقل البحري في النصف الاول من العام ٢٠١٥

أعلنت النشرة المتخصصة بالشؤون البحرية (Alphaliner) أن النقل البحري العالمي ما يزال يشهد مزيدا من تدفق ناقلات الحاويات العملاقة، رغم الركود المخيم على حركة التجارة البحرية. فقد ذكرت أن ٣٧ باخرة عملاقة تتراوح حمولتها ما بين ١٣٨٠٠ حاوية نمطية و٢٠ ألف حاوية نمطية، انضمت الى الاسطول التجاري العالمي في النصف الاول من العام الحالي، ومن المنتظر أن تنضم اليه أيضا ١٣ باخرة من السعة نفسها في نهاية العام الحالي.

وتوقعت (Alphaliner) أن تدخل ٣٧ باخرة عملاقة الى قطاع النقل في العام ٢٠١٦، و ٥٣ باخرة عملاقة في العام ٢٠١٧، من بينها بواخر عدة تبلغ سعة الواحدة منها أكثر من ٢٠ ألف حاوية نمطية.

خدمات إضافية جديدة لـ (UASC) لأفريقيا الغربية

دشنت شركة الملاحة العربية المتحدة (UASC) خطين بحريين إضافيين الى أفريقيا الغربية: (WAF2) و (WAF3) وذلك من أجل تعزيز جدول رحلاتها وتقصير مدتها، وذلك تلبية لمتطلبات المستوردين والمصدرين والنمو الذي تشهده حركة التجارة البحرية في تلك المنطقة.



وأوضح المدير التجاري في الشركة Lars Christiansen "أن هذين الخطين الجديدين الاضافيين سيؤديان أيضا الى تفعيل الخدمات بين أفريقيا الغربية وغرب المتوسط، ما يتيح لزبائننا الاستفادة من هذه الفرص الجديدة".

والمعلوم أن (UASC) كانت تؤمن خطا واحدا (WAF1) West African Container Services 1 بين غرب المتوسط وأفريقيا الغربية قبل افتتاحها الخطين الجديدين.

الصادرات والواردات البينية العربية: ٩,٩ بالمئة و ١٣,٧ بالمئة في العام ٢٠١٤

أعلن صندوق النقد العربي في نشرته الاحصائية للتجارة العربية الاجمالية والبينية لعام ٢٠١٥، أن قيمة الصادرات العربية بلغت حوالي ١٢٢٥ مليار دولار في العام ٢٠١٤، حيث شكلت ما نسبته ٦,٥ من قيمة الصادرات السلعية العالمية، في حين بلغت قيمة الواردات السلعية العربية حوالي ٨٨٩,٦ مليار دولار، حيث شكلت ما نسبته ٤,٧ بالمئة من الواردات السلعية العالمية.

وأوضح صندوق النقد العربي "أنه على الرغم من النمو الكبير في حجم التجارة البينية العربية خلال الاعوام القليلة الماضية إلا أن نسبتها ما زالت منخفضة، فبلغت حصة الصادرات البينية العربية ٩,٩ بالمئة من الصادرات العربية الاجمالية في العام ٢٠١٤، في حين بلغت حصة الواردات البينية ١٣,٧ بالمئة من الواردات العربية الاجمالية".

وأضاف الصندوق: "بأن أهم السلع المتبادلة بين الدول العربية هي الوقود المعدني الذي يشمل النفط الخام ومشتقاته والغاز الطبيعي، حيث شكلت ٢٧,٧ بالمئة من متوسط التجارة البينية العربية في العام ٢٠١٤، تلتها مجموعة الحيوانات الحية والمواد النباتية والغذائية والمشروبات بنسبة ٢٠,٣ بالمئة، ومن ثم الحديد الصلب والمعادن الاساسية الاخرى ومنتجاتها بنسبة ١٣ بالمئة، ومنتجات الصناعات الكيماوية بنسبة ١٢,٩ بالمئة، في حين بلغت نسبة الآلات ومعدات النقل حوالي ٦,٥ بالمئة، بينما بلغت نسبة صناعات الأثاث والملابس والبصريات حوالي ٨,٢ بالمئة من إجمالي التجارة البينية.

انخفاض حركة مرفأ جده الاسلامي في الاشهر السبعة الاولى من العام ٢٠١٥

أفادت الاحصاءات أن مرفأ جده الاسلامي السعودي سجل حركة اجمالية في الاشهر السبعة الاولى



-36-

من العام الحالي، أصغر مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي. فقد تداول ٣١,٨٠٣ مليون طن مقابل ٣٢,٢٦٤ مليون طن، أي بانخفاض قدره ٤٦١ ألف طن ونسبته ١,٤٣ بالمئة. وتوزع هذا المجموع البالغ ٣١,٨٠٣ مليون طن في الأشهر السبعة الأولى من العام الحالي كالآتي:

البضائع المفرغة: بلغ وزنها ٢٢,٣١٦ مليون طن مقابل ٢١,٧٧٢ مليون طن للأشهر السبعة ذاتها من العام ٢٠١٤، أي بارتفاع قدره ٥٤٤ ألف طن ونسبته ٢,٥٠ بالمئة.
البضائع المشحونة: بلغ وزنها ٩,٤٨٧ ملايين طن مقابل ١٠,٤٩٢ مليون طن، أي بانخفاض قدره ١,٠٠٥ مليون طن ونسبته ٩,٥٨ بالمئة.

وتراجع مجموع الحاويات التي تداولها المرفأ الى ٢,٤٦٤ مليون حاوية نمطية مقابل ٢,٤٩١ مليون حاوية، أي بتراجع قدره ٢٧ ألف حاوية نمطية ونسبته ١,٠٨ بالمئة.

مرفأ العقبة يسجل ارتفاعا بالبضائع وتراجعا بالحاويات

في الأشهر السبعة الأولى من العام الحالي

أظهرت الاحصاءات أن مرفأ العقبة الاردني تعامل مع ١٢,٥٩٧ مليون طن في الأشهر السبعة الأولى من العام الحالي، مقابل ١١,٨٦٣ مليون طن للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ٧٣٤ ألف طن ونسبته ٦,١٩ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي للبضائع البالغ ١٢,٥٩٧ مليون طن على الشكل التالي:

البضائع الواردة: بلغ وزنها ٩,٢١١ ملايين طن مقابل ٨,٦٦٧ ملايين طن، أي بزيادة قدرها ٥٤٤ ألف طن ونسبته ٦,٢٨ بالمئة.

البضائع الصادرة: بلغ وزنها ٣,٣٨٦ ملايين طن مقابل ٣,١٩٦ ملايين طن، أي بتحسّن قدره ١٩٠ ألف طن ونسبته ٥,٩٤ بالمئة.

بينما تراجع عدد الحاويات التي تداولها مرفأ العقبة الى ٥١٠,٥٩٨ حاوية نمطية في الأشهر السبعة الأولى مقابل ٥٣٦,٦٧٧ حاوية للفترة نفسها من العام الماضي، أي بانخفاض قدره ٢٦٠,٧٩ حاوية نمطية ونسبته ٤,٨٦ بالمئة.



طيران "الإمارات" الاولى على صعيد الشحن الجوي الدولي في العام ٢٠١٤

تمكنت الخطوط الجوية الاماراتية (Emirates) من الاحتفاظ بالمرتبة الاولى على صعيد الشحن الجوي الدولي في العالم للعام ٢٠١٤، وذلك للعام الثاني على التوالي.

فقد أمنت نقل ٢,٢٩ مليون طن من البضائع عبر طائراتها الخاصة بالشحن أو بطائرات الركاب الى أهم المطارات العالمية، تبعثها في المرتبة الثانية (Fedex) الاميركية للبريد السريع بـ ١,٩٨ مليون طن. وحلت (UPS) الاميركية للبريد السريع أيضا بالمرتبة الثالثة بـ ١,٤٣ مليون طن.

من جهة ثانية، أمنت كل من (Fedex) نقل حوالي ٥,١٥ ملايين طن، و (UPS) ٢,٨١ مليون طن داخل الولايات المتحدة الاميركية في العام ٢٠١٤.

اكتشاف أكبر حقل غاز قبالة سواحل مصر في المتوسط

أعلنت شركة (ENI) الإيطالية للطاقة، عن اكتشافها لحقل غاز ضخم قد يكون الأكبر في تاريخ العالم، وذلك قبالة سواحل مصر الشمالية في البحر الابيض المتوسط. وأوضحت أن الحقل يمتد على ٤٠ ميلا مربعا (نحو ٦٤,٣ كيلومتر مربع) ويمكن أن يحتوي على ٣٠ تريليون قدم مكعب من الغاز الطبيعي، أي ما يساوي بحسب تقديرات الشركة ٥,٥ مليار برميل نفط، لافتة الى أنه لا يمكن تحديد حجم الحقل الحقيقي إلا عند البدء بالتنقيب.

وقال الرئيس التنفيذي للشركة الإيطالية Claudio Descalzi "إن هذا الاكتشاف التاريخي قادر على تلبية الاحتياجات المصرية من الغاز الطبيعي لعقود من الزمن" لافتا الى "أنه سيغير سيناريوهات الطاقة التي تتبعها القاهرة".

Suez Canal hits new day record with 70 ships

Suez Canal Authority (SCA) chairman Mohab Mamish announced that Suez Canal hit a new day record by the crossing of 70 ships with capacity of 4 million tons.

About 34 ships have passed through the canal from the north convoy, while 36 ships passed from the south. "The increasing number of crossing ships sheds the lights on the importance of the establishment of the new Suez Canal, to raise the canal's capacity to receive the expected increase in the global trade," added Mamish in a news release.



-38-

The Danish containers' ship Mathilde Maersk, with a capacity of 200,000 tons is the biggest ship crossed the Suez Canal from the north, while the giant Barzan is the biggest crossing from the south, with a 200,000-ton capacity.

According to the release, Mathilde Maersk was coming from Belgium and headed to Saudi Arabia; it is one of the biggest containers' ships in the world as it can carry 18,270 containers. Barzan was coming from Malaysia to Spain. "The Suez Canal's is expected to generate \$13.4 billion by 2023," Mamish told Al Watan newspaper.

The canal will also increase the capacity to 97 ships per day instead of 45, according to Al Ahram newspaper, Aug. 12. Since its Aug. 6 inauguration, a total of 194 ships have passed through the New Suez Canal. "We promised a gift to the world and we accomplished it in record time – an additional artery for prosperity and for connecting civilization to enhance the movement of international trade," President Abdel Fatah al-Sisi stated during the opening.

The New Suez Canal was established with the aim of accelerating maritime transport by allowing two-way movement for vessels in the canal.

Sea News.

Volumes wilt under summer sun

The slowdown in China's economy, the situation between Russia and western countries and the weak state of some economies in the Euro zone, is having repercussions on the container trade's worldwide volume.

Volumes on the Asia-Europe trade fell by 7.1% year on year in July to 1.3 million teu, from 1.4 million Teu, according to the latest figures published by Container Trades Statistics.

The same picture was observed on the east-west route between January and July 2015. Box volumes shrank from 9 million teu to 8.6 million teu, a decrease of 4.7% compared to the same period in 2014.

www.containerstatistics.com

Boxes, boxes and yet more boxes in Shanghai

The port of Shanghai port lifted 3.16 million teu in August, an increase of 1.6% compared to the same month in 2014. The August 2015 result reveals an improvement over the preceding month (July) when "only" 3.12 million teu passed over the Chinese port's quaysides.

38/42

ICN- Newsletter nr. 53 – September 2015



The total container throughput for the first eight months of this year came to 24.3 million teu, +3.7% year-on-year.

International Transport Journal (IJT)

استمرار ارتفاع حجم الطاقة المعطلة (Idle Container Fleet)

في الوقت الذي يشهد قطاع النقل البحري العالمي استمرار تدفق البواخر العملاقة الناقلة للحاويات، سجلت سعة البواخر المتوقفة عن العمل (Idle Container Vessels) ارتفاعا كبيرا. فقد تجاوزت الـ ٤٨٤ ألف حاوية نمطية مقابل ٣٤٥ ألف حاوية نمطية في الاول من شهر آب (أغسطس) الماضي، أي بزيادة بلغت ١٣٩ ألف حاوية نمطية ونسبتها ٤٠ بالمئة. وهذه الزيادة غير المسبوقة تحققت في فترة زمنية لم تتجاوز الاسبوعين.

وتجدر الاشارة الى أن بين البواخر المتوقفة عن العمل، باوخر كبيرة تصل سعتها الى ١٣٩٠٠

حاوية نمطية!

“OOCL” تستلم الباخرة الثامنة والاخيرة سعة ٨٨٨٨ حاوية نمطية

أقامت شركة الملاحة “OOCL” هونغ كونغ، احتفالا في جزيرة Chang Xing الصينية، بمناسبة استلامها الباخرة الثامنة والاخيرة سعة ٨٨٨٨ حاوية نمطية. وقد أطلقت على هذه الباخرة اسم (OOCL Genoa) التي انضمت الى البواخر السبع الشقيقة الاخرى لتأمين الخدمات المنتظمة عبر خطها العامل بين المرافئ الواقعة على المحيط الهادئ من الصين مرورا بهونغ كونغ وتايوان وصولا الى الولايات المتحدة. وتحتل “OOCL” المرتبة العاشرة في العالم بأسطول يضم ١١٢ باخرة تبلغ سعتها ٣٥٧٠٨٢ حاوية نمطية.

مطار هونغ كونغ الدولي الاول على صعيد الشحن الجوي في العالم في العام ٢٠١٤

أعلنت هيئة المطارات العالمية (ACI) أن مطار هونغ كونغ الدولي احتل المرتبة الاولى في العالم على صعيد الشحن الجوي بتداوله ٤,٤ ملايين طن في العام ٢٠١٤. موضحة أن مطار هونغ كونغ تربح على هذه المرتبة بين ٢٢٠٠ مطار دولي في ١٦٠ بلدا، في حين جاء مطار (Memphus) الاميركي في المرتبة الثانية بـ ٤,٣ ملايين طن.



-40-

وتداولت المطارات العالمية ١٠٢ مليون طن من البضائع في العام ٢٠١٤، مقابل ٩٧,٤ مليون طن في العام ٢٠١٣، أي بزيادة قدرها ٤,٦ ملايين طن ونسبتها ٤,٧ بالمئة.

وبلغت حصة المطارات العالمية في الدول الواقعة على المحيط الهادئ ٤٠,٥ مليون طن بارتفاع ٦,٣ عن العام ٢٠١٣، في حين بلغت حصة مطارات أميركا الشمالية ٢٨,٩ مليون طن بارتفاع ٣ بالمئة. بينما بلغت حصة المطارات الأوروبية المرتبة الثالثة بـ ١٨,٤ مليون طن وبزيادة ٣٢ بالمئة.

وأشارت (ACI) الى أن المطارات التي احتلت المراتب الثلاثين الأولى في العالم في العام ٢٠١٤، أمنت تداول ٥٣ بالمئة من حجم الشحن الجوي العالمي والبالغ ١٠٢ مليون طن.

عشرات القتلى ومئات الجرحى في انفجارات ضخمة في مرفأ (Tianjin) الصيني

أدت سلسلة انفجارات ضخمة في مخزن للمواد القابلة للاشتعال في مرفأ (Tianjin) الصيني الى مقتل أكثر من ١٠٠ شخص وجرح عدة مئات من الاشخاص. ووقعت هذه الانفجارات في مخزن خاص للمواد الملتهبة يحتوي على شحنة من المتفجرات التي انفجرت وأدت الى وقوع مئات الضحايا والجرحى، والى تدمير وتحطيم الابنية الواقعة ضمن شعاع يمتد الى أكثر من كيلومتر واحد. وقدرت وسائل الاعلام الأضرار المادية المغطاة لدى شركات التأمين الصينية بـ ١,٥ مليار دولار أميركي وهذا الرقم لا يشمل الخسائر البشرية.

ويذكر أن مرفأ (Tianjin) احتل المرتبة الحادية عشرة في العالم في العام ٢٠١٤، بتداوله أكثر من

١٤ مليون حاوية نمطية.

(Evergreen) تتسلم الباخرة العاشرة والاخيرة سعة ٨٥٠٨ حاوية نمطية

تسلمت مجموعة (Evergreen) التايوانية الباخرة العاشرة والاخيرة سعة ٨٥٠٨ حاوية نمطية والتي كانت تعاقدت على بنائها مع أحواض (CSBC) لبناء السفن في تايوان.

من جهة أخرى، وقعت (Evergreen) عقدا جديدا مع (CSBC) لبناء ١٠ بواخر سعة الواحدة منها

٢٨٠٠ حاوية نمطية، على أن تباشر باستلامها في النصف الثاني من العام ٢٠١٧.

وتحتل (Evergreen) المرتبة الرابعة في العالم بأسطول يضم ٢٠١ باخرة تبلغ سعتها ٩٥٤٧٢٠

حاوية نمطية.



(MSC) السويسرية تستأجر المزيد من البواخر الضخمة

أعلنت شركة الملاحة السويسرية (MSC) أنها عازمة على استئجار المزيد من البواخر الكبيرة لتعزيز خدماتها وتفعيل نشاطها في النقل البحري. وكشفت (MSC) أنها ستستأجر ١٠ باواخر سعة الواحدة منها ١٠ آلاف حاوية نمطية، والتي تعتمزم المؤسسة البريطانية للاستثمار (BCAP) بنائها بعد حصولها على قرض مصرفي بقيمة ٦٩٠ مليون دولار أميركي. وكانت (MSC) قد وقعت عقوداً لبناء عشرات السفن العملاقة من بينها ٢٠ باخرة سعة الواحدة منها ١٩٢٠٠ حاوية نمطية. وتبلغ السعة الاجمالية للسفن الجاري بناؤها حالياً لصالح (MSC) ٧٠١ ألف حاوية نمطية.

وتحتل (MSC) المرتبة الثانية في العالم بأسطول يضم ٥٠٧ باواخر تبلغ سعتها الاجمالية ٢,٦٧٩ مليون حاوية نمطية.

وباخرة اضافية جديدة لـ (Arkas) التركية

تسلمت شركة الملاحة التركية (Arkas) الباخرة (Stanley A) التي تبلغ سعتها ٢٨٢٤ حاوية نمطية من ضمنها ٥٦٦ حاوية مبردة. وكانت (Arkas) قد استلمت ٦ باواخر حاويات خلال الشهرين المنصرمين ما أدى الى ارتفاع عدد أسطولها الى ٤٢ باخرة تبلغ سعتها الاجمالية ٧٢٤٣٤ حاوية نمطية، وهي تحتل المرتبة الـ ٢٦ في العالم.

Here are the world's richest shipping families

The shipping business has been particularly noted for creating massive family fortunes around the world. The Maersk family occupies the 2nd place on Alphaliner's list of the 21 richest shipping families.

The shipping industry has led to massive family fortunes all over the world, and the A.P. Moeller-Maersk family is far from the only one where the foundation for billion dollar holdings is built on owning and operating container ships, ports, and other shipping related businesses.

Analysts at Alphaliner published a survey listing the biggest family fortunes in shipping, with A.P. Moeller-Maersk and its family fund finishing 2nd out a total of 21 families on the Liner Shipping Billionaires.

The list puts the net value of the Maersk family fortune at USD 21 billion, or USD 10 billion less than the family behind the world's largest terminal operator, Li Ka Shing, which controls Hutchison Wampoa and which, through Hutchison Port Holdings, operates 52 terminals in 26 countries, while the family also owns large interests in real estate, telecommunications, and retail.



-42-

Number five on the list is Norwegian-born shipowner John Fredriksen, who holds a Cypriot passport. His net fortune is USD 11.5 billion, and he also has interests in container shipping through New York listed Ship Finance International (SFI) and through the travel group TUI AG, which is a major shareholder in Hapag-Lloyd, though John Fredriksen's business consists primarily of other segments, such as tank and offshore.

Among others included on the list are the Oetker family, which owns Hamburg Süd, Klaus Michael Kuehne, who owns 53 percent of Kuehne+Nagel, and Italian Gianluigi Aponte, who owns the world's second largest container carrier, Swiss MSC.

In spite of financial difficulties, Jacques Saadé, who controls French CMA CGM, remains on the Top 20 of the largest shipping fortunes, even though Saadé has been forced to divest terminal activities in order to reduce the group's debt.

Alphaliner concludes in the analysis that terminal operators have generally been able to maintain the value of their fortunes, while most shipowning families have seen their fortunes decline, though not to the same extent as other shipping companies.

Alphaliner: Liner shipping billionaires 2013

- 1 Li Ka Shing & family 31.0 mia USD, Hong Kong
- 2 A.P. Møller family & foundations 21.0 mia USD Denmark
- 3 Iris Fontbona & Luksic family 17.4 mia USD Chile
- 4 Robert Kuok 12.5 mia. USD Malaysia
- 5 John Fredriksen 11.5 mia USD Cyprus
- 6 Oetker family 9.2 mia. USD Germany
- 7 Klaus-Michael Kuhne 9.0 mia USD Germany
- 8 Gianluigi Aponte & family 8.0 mia. USD Switzerland
- 9 Idan Ofer 6.5 mia. USD Israel
- 10 Eyal Ofer 6.0 mia. USD Israel
- 11 Dennis Washington 5.2 mia. USD United States
- 12 Enrique Razon, Jr. 4.5 mia. USD Philippines
- 13 Gautam Adani 3.1 mia. USD India
- 14 Yildirim family 2.9 mia. USD Turkey
- 15 Syed Mokhtar Al-Bukhary 2.8 mia. USD Malaysia
- 16 C.C. Tung & family 2.6 mia. USD Hong Kong
- 17 Jacques Saadé & family 1.8 mia. USD France
- 18 Döhle family 1.7 mia. USD Germany
- 19 Chang Yung Fa & family 1.5 mia. USD Taiwan
- 20 George M. Logothetis & family 1.0 mia. USD Greece
- 21 Chen Chao Chuan & family 1.0 mia. USD Taiwan

Alphaliner
